



# **Euro-150TE Flexy**

ONLINE PÉNZTÁRGÉP  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Forgalmazó: **ECR-Trade Kft.**

1133 Budapest, Dráva utca 5/a.

Tel./fax: 06 (1)/350-4006 • [www.ecr-penztargetep.hu](http://www.ecr-penztargetep.hu)

V 3.1





Ez, a terméken található jelzés azt jelenti, hogy a pénztárgépet élettartamának lejártá után ne dobja a háztartási szeméttárolóba. A készüléket speciális, elektronikai hulladék begyűjtő és újrahasznosító helyen kell leadni, vagy pénztárgép értékesítő helyen, ill. a forgalmazónál, a hatályos rendelkezések értelmében.











































Az elektronikai berendezés megfelelő megsemmisítésével hozzájárul a természeti források megőrzéséhez és a környezet védelméhez.

Részletekkel kapcsolatban keresse a pénztárgép forgalmazóját, a pénztárgép értékesítő helyet vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatóságot.

Ez az elektronikai berendezés ólommentes gyártási technológiával készült.

## Egyszerűsített kezelési útmutató:

**Mielőtt munkához látna, olvassa el a kezelési útmutatót!**

1. Bekapcsolás 
  2. Megvárni, amíg a „TESZTEK” felirat helyett megjelenik a dátum és idő
  3. Napi nyitás    nyitó pénzkészlet összege 
  4. ÉRTÉKESÍTÉS Napi nyitást követően a gép automatikusan átlép Értékesítés módba.
  5. Nyugtaadás összeg  (további tételek) 
  6. Kijelzők törlése  (ezzel törölhető a vevőkijelzőn lévő utolsó nyugtavégösszeg is)
  7. Utolsó tétel törlése  (csak nyugta közben!)
  8. Nem utolsó tétel törlése   kiválasztjuk a hibás tételt, majd 
  9. Szorzás mennyiség (darab, súly)  egységár 
  10. Üzem mód váltás    ... míg a kijelzőn „FŐ MENÜ” lesz   ... 
- Jelentés/Zárás menete, amennyiben ÉRTÉKESÍTÉS módból indítja mindegyiket!
11. Forgalom lekérdezése    FŐ MENÜ/X-ÜZEMMÓD   
  12. Pénztárjelentés    FŐ MENÜ/X-ÜZEMMÓD   
  13. Napi zárás     FŐ MENÜ/Z-ÜZEMMÓD   
  14. Kikapcsolás 

Ezen használati útmutató egészének vagy részének másolása illetve terjesztése csak az ECR-Trade Pénztárgép Kft. hozzájárulásával lehetséges. Minden jog fenntartva.

## Tartalomjegyzék

<b>JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK</b> .....	<b>6</b>
<b>1. BEVEZETÉS</b> .....	<b>6</b>
1.1 FONTOS TUDNIVALÓK .....	6
1.2 ALAPDEFINIÓCIÓK .....	7
<b>2. A PÉNZTÁRGÉP TULAJDONSÁGAI</b> .....	<b>9</b>
2.1 AZ ELEKTRONIKUS PÉNZTÁRGÉP RÉSZEI, FŐBB PARAMÉTEREI .....	9
2.2 AEE ÁLLAPOTJELZŐ FÉNYEK .....	11
2.3 KÜLSŐ EGYSÉGEK .....	11
2.4 AZ EURO-150TE FLEXY BILLENTYŰZETE .....	12
2.5 A BILLENTYŰK NEVEI ÉS FUNKCIÓI .....	12
2.6 A KIJELZŐ .....	13
2.7 A PÉNZTÁRGÉP MŰKÖDÉSI ÜZEMMÓDJÁNAK BEÁLLÍTÁSA .....	14
2.8 MENÜ TÉRKÉP .....	15
2.9 A PAPIRTEKERCS BEHELYEZÉSE .....	16
2.10 A HÓPAPÍR HASZNÁLATA ÉS TÁROLÁSA .....	16
<b>3. PROGRAMOZÁSI LEHETŐSÉGEK A PÉNZTÁRGÉPEN – P-ÜZEMMÓDBAN</b> .....	<b>17</b>
3.1 P-ÜZEMMÓDBA BELÉPÉS .....	17
3.2 PLU – EGYEDI ÁRUCIKKEK PROGRAMOZÁSA .....	17
3.3 KÜLSŐ KIJELZŐN MEGJELENÍTHETŐ REKLÁMSZÖVEG PROGRAMOZÁSA .....	18
3.4 VALUTA ÁRFOLYAMÁNAK ÁLLÍTÁSA .....	18
3.5 PROGRAMOZHATÓ BILLENTYŰZETRÉSZ PROGRAMOZÁSA – GYŰJTŐ, PLU HOZZÁRENDELÉSE .....	18
3.6 IDŐ BEÁLLÍTÁSA, EGYEDI MENTESSÉG ESETÉN .....	18
3.7 PLU – EGYEDI ÁRUCIKKEK IMPORTÁLÁSA ÉS EXPORTÁLÁSA, SD KÁRTYA HASZNÁLATA .....	19
3.8 SZOFTVERFRISSÍTÉS – PÉNZTÁRGÉP ÉS AEE .....	19
3.9 AEE KARBANTARTÁS .....	21
3.10 SEGÉDPROGRAMOK .....	22
3.10.1 AEE adatkiolvasás .....	22
3.10.2 További segédprogramok .....	22
3.10.3 Euro2A PLU fel/le töltő program .....	22
<b>4. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ELADÁS ÜZEMMÓDHOZ</b> .....	<b>22</b>
4.1 MIELŐTT MUNKÁHOZ LÁTNA .....	22
4.1.1 Napi nyitás, Nyitó készpénzállomány megadása .....	22
4.2 LÉNYEGES HELYZETEK ILLETVE FUNKCIÓK, MIELŐTT HOZZÁKEZDENE AZ ELADÁSHOZ .....	23
4.2.1 Hibaüzenet - Törlés billentyű .....	23
4.2.2 A pénztáros kilépését engedélyező Kezelő billentyű .....	23
4.2.3 A pénztáros belépését engedélyező Kezelő billentyű .....	23
4.2.4 A tranzakciók véglegesítése .....	23
4.2.5 Visszajáró számolása pénztárgépen .....	24
4.2.6 Túlfizetés .....	24
4.2.7 Vegyes fizetés .....	24
4.2.8 Adatok bevitele (betűk, számok) .....	24
4.2.9 Valutával történő fizetés .....	24
4.3 PÉLDÁK A LEGGYAKORIBB ELADÁSI MŰVELETEKRE .....	25
4.4 A GYŰJTŐK HASZNÁLATA .....	25
4.4.1 Egy tétel rögzítése .....	25
4.4.2 Tétel megismétlése .....	25
4.4.3 Szorzás .....	26
4.4.4 Az előre beprogramozott ár felülírása .....	26
4.5 PLU ÉRTÉKESÍTÉSE .....	26
4.5.1 PLU értékesítés menete .....	26
4.5.2 PLU szorzása .....	27
4.5.3 PLU árának felülírása .....	27
4.6 VEGYES FIZETÉS .....	27
4.7 BANKKÁRTYÁVAL TÖRTÉNŐ FIZETÉS, BANKKÁRTYA LEOLVASÓ CSATLAKOZÁS ESETÉN .....	28
4.8 JAVÍTÁSI MŰVELETEK .....	28
4.8.1 Törlés .....	28
4.8.2 Tétel sztornó (SZTORNÓ) .....	28
4.9 FELÁR ÉS ENGEDMÉNY .....	29

4.9.1 Százalékos felár	29
4.9.2 Százalékos árengedmény	30
4.9.3 Fix összegű felár	30
4.9.4 Fix összegű árengedmény	31
4.10 REFERENCIA SZÁM ILLETVE VÁSÁRLÓ AZONOSÍTÓ SZÁM NYOMTATÁSA	31
4.11 PÉNZ BEVÉTELEZÉSE	31
4.12 KÉSZPÉNZ, VALUTA VAGY CSEKK KIVÉT	32
4.13 FIZETŐESZKÖZ CSERE	32
<b>5. EURÓ BEVEZETÉSE, HIVATALOS PÉNZNEMMÉ TÉTELE</b>	<b>33</b>
5.1 AZ EURÓRA TÖRTÉNŐ ÁTÁLLÁS FOLYAMATA A PÉNZTÁRGÉPEN	33
5.2 „FORINT ÜZEMMÓD”	33
5.3 AZ EURÓ BEVEZETÉSÉT MEGELŐZŐ FELKÉSZÜLÉSI IDŐSZAK	33
5.4 AZ EURÓ HIVATALOS PÉNZNEMMÉ TÉTELÉNEK IDŐPONTJA	33
5.5 AZ EURÓ HIVATALOS PÉNZNEMMÉ TÉTELÉT KÖVETŐ IDŐSZAK	34
<b>6. ZÁRÁSOK ÉS JELENTÉSEK</b>	<b>34</b>
6.1 NAPI ZÁRÁS – NAPI FORGALMI JELENTÉS	34
6.2 X- ÜZEMMÓD JELENTÉSEI	35
6.2.1 Teljes jelentés (napi/havi)	35
6.2.2 Kezelő jelentés (napi/havi)	35
6.2.3 Gyűjtő jelentés (napi/havi)	35
6.2.4 PLU jelentés (sorszámától – sorszámig)	35
6.2.5 Készletjelentés (sorszámától – sorszámig)	35
6.2.6 Villámjelentés	35
6.2.7 Forgalmi gyűjtő jelentés	35
6.2.8 Pénztárjelentés (napi/havi)	35
6.3 Z-ÜZEMMÓD ZÁRÁSAI	35
6.3.1 Napi forgalmi zárás (napi/havi)	36
6.3.2 Kezelő zárás (napi/havi)	36
6.3.3 Gyűjtő zárás (napi/havi)	36
6.3.4 PLU zárás (sorszámától – sorszámig)	36
6.3.5 Kombinált zárás	36
<b>7. KIEGÉSZÍTŐK, TARTOZÉKOK</b>	<b>36</b>
7.1 PÉNZTÁRGÉP KASSZAFIÓK	36
7.2 VONALKÓD LEOLVASÓ	36
7.2.1 Súly- és ár vonalkódok	36
7.2.2 Bővített vonalkódok használata	37
7.3 DIGITÁLIS MÉRLEG	37
7.4 KÜLSŐ KIJELEZŐ	37
7.5 BANKKÁRTYA LEOLVASÓ	37
<b>8. SZÁMÍTÓGÉP – PÉNZTÁRGÉP KAPCSOLAT</b>	<b>37</b>
<b>9. HIBAELHÁRÍTÁS</b>	<b>37</b>
9.1 TÁJÉKOZTATÁS ÉS HIBAÜZENETEK	37
9.2 MIT TEGYEN ÁRAMSZÜNET ESETÉN	42
9.2.1 Áramszünet	42
9.2.2 Hálózati zavarok	42
9.3 MIT TEGYEN AZ „AKKU LEMERÜLT” („AKKUGYENGE”) JELZÉSÉNél	42
<b>10. BIZONYLATMINTÁK</b>	<b>42</b>

## Jótállási feltételek

- Jótállási igényt gépnaplóval a forgalmazó által kijelölt szerviznél (a vásárlás helyén) lehet érvényesíteni. A gépnaplónak tartalmaznia kell:
  - a készülék típus-, gyári szám -, AP-szám adatait
  - az eladás dátumát és a tulajdonos (felhasználó) adatait.
- A jótállás időtartama a vásárlás időpontjától számított 24 hónap. Az AEE akkumulátorra és a belső működtető akkumulátor (opcionális) – 6 hónap jótállás vonatkozik.
- A jótállás időtartama alatt a pénztárgép értékesítője által forgalmazott, bevizsgált és jóváhagyott kellékanyag a garancia feltétele! Nem megfelelő kellékanyag használata a garancia elvesztésével jár!**
- Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha:
  - A készülék vagy annak gépnaplója nem azonosítható, illetve a gépnapló nem a valóságnak megfelelő adatokat tartalmazza.
  - A hiba rendeltetésellenes használat, szakszerűtlen szállítás vagy tárolás, törés, rongálás következménye.
  - A hiba a készüléken kívülálló ok (pl. hálózati feszültség változása, elemi csapás, beázás, stb.) miatt következett be.
  - A készülék javítása lehetetlenné válik a forgalmazó vagy a szerviz működési körén kívül álló ok miatt (pl. a felhasználó bármely okból akadályozza a szerviztevékenységet.)
- A meghibásodás felismerése után a felhasználó köteles a kijelölt szervizt haladéktalanul értesíteni, ennek elmulasztásából eredő károk (akár a garancia elvesztése a kárenyhítési kötelezettség elmulasztásából adódóan) a felhasználót terhelik.
- A jótállás teljesítését a szerviz 2 munkanapon belül megkezdi.
- A javítás – típustól függően – az üzemelés helyén vagy a szervizben történhet.
- A helyszíni javítás sikertelensége esetén (garanciaidőn belül is) a javítással összefüggő szállítás díja minden esetben a felhasználót terheli.**
- A kiszállítás minden esetben (garanciaidőn belül és garanciaidőn túl) díjköteles és a felhasználót terheli.**
- Nem vonatkozik a jótállás:**
  - a természetes elhasználódásból eredő hibákra
  - a karbantartás elmulasztása miatt bekövetkező hibákra
  - a pénztárgép telepes üzemmódját biztosító akkumulátorra
- A rendszeres időszaki karbantartás feltételeiről a javításra kijelölt szerviz készséggel ad felvilágosítást.

## 1. Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta, az Euro-150TE Flexy pénztárgépünket. Kérjük, mielőtt megkezdene a pénztárgép használatát, olvassa el a használati útmutatót, hogy alaposan megismerkedjen a pénztárgép funkcióival és működésével. Ne dobja ki a használati útmutatót, esetleg fogja még használni, segít majd minden, a használat során felmerülő kérdésre választ adni.

### 1.1 Fontos tudnivalók

- Ne tegye ki a pénztárgépet közvetlen napfénynek. Megfelelő hőmérsékleti tartományban használja (0 – 45°C) és alacsony páratartalom mellett. Ellenkező esetben károsodhat mind pénztárgép doboza, mind pedig az elektronikája.
- Az NGM rendelet előírása értelmében az AEE-nek, külső áramforrás megszűnése esetén, saját akkumulátorról 2 + 48 óra időtartamig el kell látnia valamennyi funkcióját. Ez abban az esetben teljesül, ha az AEE akkumulátora min. 50% töltöttségi szinten van, ez alatt a fentiek arányosan teljesülnek.
- Hosszabb ideig tartó kikapcsolás miatt (pl. hosszú hétvége), az AEE akkumulátora lemerülhet, így bekapcsolást követően a pénztárgép nem használható, amíg az AEE akkumulátora fel nem töltődik az alapműködéshez szükséges szintre.
- Az új készüléket legalább 8 órán keresztül hagyja bekapcsolva, hogy teljesen fel tudjon tölteni a pénztárgép működtető akkumulátor (amennyiben a gépbe beépítésre került az opcionális akkumulátor).

- Ha hideg környezetből melegebb környezetbe viszi a pénztárgépet, vagy fordítva, legalább 20 percig ne kapcsolja be a pénztárgépet, minden alkatrésznek elegendő időt hagyva az új hőmérséklethez való alkalmazkodáshoz.
- Száraz, puha törülőkendővel tisztítsa a pénztárgépet. Soha ne használjon benzint vagy oldószereket. Ilyen tisztítószer használataánál elszíneződhet vagy megrongálódhat a pénztárgép felülete.
- Ne öntsön semmiféle folyadékot a pénztárgépre, mert árthat a működésének. A billentyűzetre különösen vigyázzon.
- A pénztárgéphez csak gyári adaptert használjon. Ügyeljen rá, hogy ugyanabba a hálózati csatlakozóba, elosztóba ne kössön be más, nagy zajszintű berendezést, mert az a pénztárgép nem megfelelő működését okozhatja. Csak szabványos (230V±10%) hálózathoz csatlakoztassa a készüléket.
- Ha a pénztárgép nem megfelelően működik, keresse fel a legközelebbi hivatalos márkakereskedőt. Ne próbálja saját maga megjavítani a pénztárgépet! Ne nyissa ki a pénztárgépet!
- **Élesített pénztárgép esetén a plomba feltörése a garancia megszűnését okozza.**
- Húzza ki az AC/DC adaptert, ha teljesen áramtalanítani akarja a berendezést.
- Ha külső adapter csatlakozik a pénztárgéphez, akkor az AEE akkumulátora, valamint a belső működtető akkumulátor (opcionális) töltődik, a berendezés kikapcsolt állapotában is.
- Nyomtatás közben mindig várja meg, amíg a nyomtató befejezte a nyomtatást. Ne tépje le a nyugtát nyomtatás közben, ezzel kárt tehet a nyomtatóban.
- Csak jó minőségű hőpapírt használjon. Ha megfelelően karbantartja a nyomtatót, akkor az átlagos élettartam minimum 50 km papírszalagnyi nyomtatást teszi lehetővé!
- Papírszalag tárolására vonatkozó előírások: Fénytől óvva tárolja a hőpapírt. Tartsa olyan helyen, ahol a hőmérséklet nem éri el a 40°C-ot. A hőpapír ne érintkezzen PVC-vel, lágyítókkal, szerves oldószerekkel vagy ragasztóval. Csak megfelelő minőségű hőpapírral lesz megfelelő a nyomtatás minősége is.
- Csak a hivatalos kereskedő által javasolt programot és az eredeti összekötő kábelt használja a pénztárgép és a számítógép közti kommunikációra. A vonalkód leolvasók tekintetében csak a használati útmutatóban javasolt csatlakozót használja.
- Ha a pénztárgépet nem a használati útmutatóban leírtak szerint használja, akkor a hivatalos márkakereskedő nem vállal felelősséget az esetleges károkért.

### **Figyelmeztetés!**

***A készüléket és a hálózati adaptert csepegő, freccsenő víz hatásának kitenni tilos!***

## **1.2 Alapdefiníciók**

### **FEJLÉC**

Minden nyomtatott nyugta és bizonylat fejlécén van egy ún. bevezető információ, amely megelőzi a vásárolt áruk leírását. Ez arra használatos, hogy a pénztárgép tulajdonosát (vállalat neve, adószám, vállalat azonosítója stb.) azonosítsa.

ELADÓ CÉG NEVE  
ELADÓ CÉG SZÉKHELYE  
BOLT NEVE  
BOLT CÍME  
ELADÓ CÉG ADÓSZÁMA

### **GYŰJTŐK, TERMÉKCSOPORTOK (Gyűjtő1, ...)**

A gyűjtők olyan termékeket jelölnek, amelyek valamilyen szempontból összetartoznak (tejtermékek, élelmiszerek, gyümölcsök stb.). A gyűjtők így a nevükkel, áfa kulcsukkal és az opcionálisan előre beprogramozott eladási árakkal jellemezhetőek.

### **ÁRUCIKK (Price Look Up = PLU), árral ellátott termék**

A PLU a fix áras árucikk angol nyelvű rövidítése és az egyes termékek pontos jelölésére szolgál. A PLU tartalmazza a termék kódját, nevét, eladási árát és a hozzá rendelt árucsoport gyűjtőt és áfa kulcsot.

Pl. Tej 250 Ft, Joghurt 120 Ft.

**2018. január 1-től kötelező lesz a VTSZ szám első két számjegye szerint külön gyűjtőhöz sorolni a termékeket.**

### Jelentés/Zárás

A pénztárgép különböző szempontok szerint rendszerezi a napi és időszaki forgalmat. Két fő típusa van, X és Z.

‘X’ - jelentés csak kinyomtatja a megfelelő forgalmi jelentést, de az adatokat változatlan formában megőrzi.

‘Z’ - zárás miután kinyomtatja a kiválasztott forgalmi zárást, nullázza a forgalmi gyűjtőhöz tartozó számlalókat. Ugyanakkor azonban az adóügyi egységben rögzítésre kerülnek az adatok, a részletes forgalmi adatok pedig az online kapcsolat segítségével átkerülnek a központi NAV szerverre.

### Vonalkód

Az egyes termékek számkódjainak vonalakká való alakítását nemzetközi szabványok szabályozzák (EAN-8, EAN-13, stb.). Ha egy terméknek van hozzárendelt vonalkódja, akkor ez minden egyes ilyen terméken fel van tüntetve. A pénztárgép sokféle típusú (de csak számsort tartalmazó) vonalkódot tud kezelni. Alapesetben a vonalkód számjegyei csak egy termékazonosító kódot tartalmaznak.

### Vonalkód leolvasó

A vonalkód olvasó a vonalak vastagságának és távolságának arányából felismeri a benne kódolt karaktereket, segítségével gyorsabban és pontosan azonosíthatja a termékeket.

### AEE jelzőfények:

Zöld a tápellátás, sárga az AEE kommunikációjának, piros a hibás működés jelzésére szolgál.

### AP jel:

Adóügyi bizonylatok utolsó sorának első két karaktere, melyet követ a 9 jegyű AP szám.

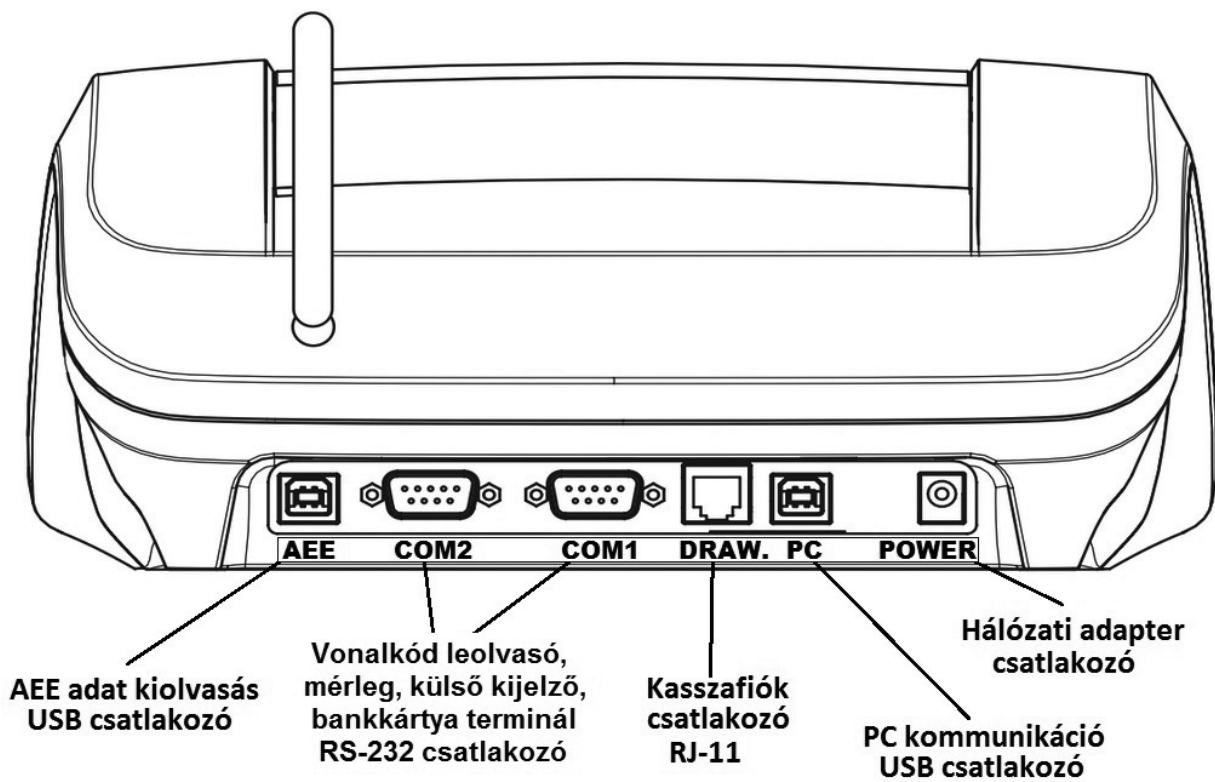
### Adóügyi ellenőrző egység – AEE:

„A pénztárgép azon önállóan elkülöníthető zárt, elektronikus adattároló és mobil adatkommunikációs egysége, mely az Áfa tv.-ben és az NGM rendeletben foglalt előírások szerint meghatározott adattartalmú adóügyi bizonylatokat, valamint annak elválaszthatatlan részét képező elektronikus nyilvántartásokat tartalmazza, továbbá biztosítja és ellátja a pénztárgép és a Nemzeti Adó- és Vámhivatal közötti titkosított adatkommunikációt.”



## 2. A pénztárgép tulajdonságai

### 2.1 Az elektronikus pénztárgép részei, főbb paraméterei



<b>EURO-150TE Flexy</b>			
Kivitel:	Asztali pénztárgép	Jelentések:	Teljes forgalmi, Kezelő, Gyűjtő, PLU, Készlet, Pénztár, Kombinált, ...
PLU-k száma:	3.000, készletnyilvántartással		
Gyűjtők:	500	Kezelői kijelző:	2 x 16 karakteres, háttérvilágítással
Pénztárosok:	10	Vevőkijelző:	2 x 16 karakteres, háttérvilágítással
Pénztáros bejelentkezés:	Jelszóval, hozzáférési jog korlátozással		
ÁFA-kulcsok:	5	PC csatlakozó	USB, (A)-(B) kábel
		Mérleg, vonalkód olvasó, bankkártya termin.	RS-232 (soros) csatlakozó
Nyomtató típusa:	Seiko LTDP-245	Külső kijelző:	RS-232 (soros) csatlakozó, ED-2500R típus, adapterrel
Nyomatási sebesség:	Max: 15 sor/sec.		
Papír:	1 x 38 mm termo	Kasszafiók:	Mágneses (12V, 12-16Ω)
		Méret:	253,5 x 340 x 120,5 mm
PLU-név:	28 karakter	Súly:	1,95 kg (2,35 kg adapterrel)
Fejléc hossza:	28 karakter	Áramellátás:	Adapter 100-240V/9V DC, 5A
Fejléc-sorok száma:	12+1	Akkumulátor:	opció
Lábléc-sorok száma:	9	Energiatekarékos üzemmód:	igen
Feliratok a nyugtán:	Magyar	Teljesítmény felvétel:	Max: 27W
Feliratok a jelentéseken:	Magyar	Kiegészítők:	belső akkumulátor, külső kijelző, vonalkód leolvasó, mérleg, kasszafiók, bankkártya terminál
Billentyűzet feliratok:	Magyar	AEE adat kiolvasás:	PC segédprogrammal, USB csatlakozó, (A)-(B) kábel

#### A pénztárgép beviteli paraméterei:

Maximális értékek	Forint	Euro
Tételsor	9.999.999	99.999,99
Bizonylat szintű forgalmi gyűjtők	99.999.999	999.999,99
Napi forgalmi gyűjtők	999.999.999	9.999.999,99
Göngyöltett forgalom GT	999.999.999.999	9.999.999.999,99
Mennyiség	9.999,999	9.999,999

Az Euro-150TE Flexy típusú pénztárgép a kisméretű pénztárgépek családjába tartozik. Könnyű és kompakt. Az Euro-150TE Flexy típusú pénztárgép ideális kisebb üzletekhez, könnyen szállítható az egyik eladási helytől a másikig, és könnyen mozdítható, így egy esetleges áramszünet esetén egy másik pénztárgépet is helyettesíthet. A csúcstechnikát képviseli a pénztárgépek között, nagyon sokoldalú, és sok különböző eszköz illeszthető hozzá, mint pl. kasszafiók, vonalkód olvasó, mérleg, külső kijelző, számítógép. A pénztárgép belsejében tágas hely van a papírtekercsnek.

#### Az Euro-150TE Flexy működtethető:

AC/DC adapterrel a hálózati csatlakozóról.

Az opcionálisan beépített akkumulátorról.

Mind az AC/DC adapter\*, mind a beépített akkumulátor gyári alkatrész.

\* Az adapter 100-240VAC/50-60Hz hálózaton 1,2A névleges áramfelvételű. Az adapter kimenete 9VDC 5A (9VDC 3,34A). Az adapter 2-es érintésvédelmi osztályba tartozik.

A belső működtető akkumulátor, külső kijelző, vonalkód leolvasó, mérleg, kasszafiók külön megvásárolható tartozékok.

Az Euro-150TE Flexy típusú pénztárgép sokféle funkciót tud ellátni, és sokfajta beszámolót tud készíteni. Sokoldalú karakterkészletével a hazai és az idegen nyelveket is támogatja. A pénztárgép programozása és kezelése kizárólag magyar nyelvű kulcsszavakkal történik. Méretéből adódóan a legegyszerűbb kis üzletekben is kiválóan használható, de sokoldalúsága miatt komplett áruforgalmi rendszerekhez is alkalmazható. Mobilitása miatt kiválóan alkalmas ún. kiegészítő pénztárgépnek is, ha egy másik pénztárgép nem működik vagy áramszünet miatt szükség van egy olyan gépre, amelyik nem igényel hálózatot (opcionális akkumulátor esetén).

## 2.2 AEE állapotjelző fények

- **tápellátást jelző zöld jelzőfény**

- o folyamatosan világít, ha az AEE a pénztárgépről kap áramot (a pénztárgép adatterről kap áramot)
- o villog, ha az AEE saját áramforrásról üzemel (a pénztárgép adatterről nem kap áramot)
- o felvillan 5 másodpercenként, ha az AEE saját áramforrásról készenléti üzemmódban üzemel (a pénztárgép adatterről nem kap áramot)

- **sárga jelzőfény**

- o folyamatosan világít, ha az AEE kommunikációja jól működik
- o lassan villog, ha az adatkapcsolati hálózat elérésével kapcsolatban hiba lépett fel
- o gyorsan villog, ha a pénztárgépen szoftverfrissítés\* történik

- **piros jelzőfény**

- o hibás működés esetén villog

Az AEE megfelelő működését a vevőkijelzőn megjelenő @ szimbólum jelzi.

\* A szoftverfrissítés módja és menete a „Pénztárgép és AEE szoftverének frissítése” fejezetben leírtak szerint történik.

## 2.3 Külső egységek



Az Euro-150TE Flexy külső csatlakoztatásai

**Figyelem:** További információért forduljon a legközelebbi márkakereskedőhöz.

## 2.4 Az Euro-150TE Flexy billentyűzete

Az Euro-150TE Flexy pénztárgép billentyűzete három fő részre tagolódik - termékcsoporthoz billentyűi, numerikus és funkció billentyűk.

Nagy és egyszerűen érthető ikonok és magyar nyelvű feliratok könnyítik meg a billentyűk értelmezését. A billentyűk általában két funkciót látnak el. Az Euro-150TE Flexy billentyűzete nyomógombos kivitelű. A megfelelő billentyűnév vagy ikon a billentyűn feliratozva van.

**A felső (kék) funkció eléréséhez a SHIFT billentyű folyamatos nyomva tartása szükséges.**

**A 9 db választhatóan programozható billentyűre alapértelmezetten a Gyűjtők vannak beállítva 1-től 9-ig, valamint SHIFT billentyűvel használva 10-től 18-ig. Ezekre a billentyűkre bármely Gyűjtő beállítható (PLU hozzárendelése SW verzió függő).**

**A billentyűcímkék ezeken a gyűjtő billentyűkön módosíthatóak, a többi billentyűn nem!**



Az Euro-150TE Flexy billentyűzete

## 2.5 A billentyűk nevei és funkciói



A numerikus (szám) billentyűk numerikus értékek (pl.: árucikk ára vagy darabszáma, jelszó, stb.) bevitelére szolgálnak.



A termékcsoporthoz billentyűk, azaz gyűjtők különböző termék kategóriák eladásakor használatosak (Gyűjtő – Gyűjtő18 SHIFT gombbal használva).



A papírtovábbító billentyű egy lenyomásra másfél centimétert továbbítja a szalagot.



A TÖRLÉS billentyű törli a numerikus billentyűzetről rosszul betáplált összeget (tehát ha még nem történt nyomtatás). Ez a billentyű törli a rosszul kiválasztott funkciót is, és a „Hiba” hangjelzést is.

Ezzel a billentyűvel törölhető a vevőkijelzőn megmaradó, utolsó nyugtavégösszeg is.



A SZTORNO billentyű egy már regisztrált árucikk törlésére szolgál, nyugtán belül.



A kasszafiók nyitására szolgál. Bizonylatnyomtatás nem történik!



Szorzó billentyűt, a darabszám vagy súly megadása után kell leütetni.



A PLU billentyű sorszám (vagy vonalkód segítségével) jelentősen gyorsítja a kiszolgálást eladó üzemmódban (lásd PLU értékesítés fejezet).



Ez a billentyű lehetővé teszi egy előre beprogramozott ár felülírását. ST RÉSZÖSSZEG után használva, átvált a kijelzőn valutára az összeg.



Kézi vonalkód beadásra szolgál. Adatbevitelnél számmódba kapcsolásra (123...) és számmódból visszakapcsolásra (ABC...) szolgál.



Ez a billentyű a pénztáros azonosítására szolgál - egy jelszóval, és engedélyezi a belépést. Ezáltal a pénztáros felelősséget vállal a további tranzakciókért. Az aktuális pénztáros neve minden nyugta alján ott szerepel. A tranzakciók mind az adott pénztáros nyugtaján és a róla készülő beszámolóban kerülnek feltüntetésre. *(SHIFT gombbal használva – ha van beállítva kezelő.)*



Az ST RÉSZÖSSZEG billentyű kinyomtatja, illetve kijelzi az aktuális részösszeget.



Ezzel a billentyű kombinációval manuális mobilhálózati csatlakozás indítható, egy esetleges mobilhálózat kiesés után – szerviz utasítására (SHIFT-el együtt).



A HITEL billentyű az eladás véglegesítésére szolgál abban az esetben, ha bankkártyával fizetnek (SHIFT-el együtt). Kombinált fizetés lehetséges.



A CSEKK billentyű az eladás véglegesítésére szolgál abban az esetben, ha csekkkel vagy utalvánnyal fizetnek (SHIFT-el együtt). Kombinált fizetés lehetséges.



A TL KÉSZPÉNZ billentyű az eladás véglegesítésére szolgál abban az esetben, ha készpénzzel fizetnek. Kombinált fizetés lehetséges. Ezzel a billentyűvel törölhető a vevőkijelzőn megmaradó, utolsó nyugtavégösszeg is.



A SHIFT (Váltó) billentyű a kétfunkciós billentyűk második funkciójának előhívására szolgál.



A MÉRLEG billentyű a súly beolvasására szolgál.



A menü a pénztárgép üzemmódjait jeleníti meg a kijelzőn.



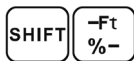
A nyilakkal a kijelzőn szereplő menüpontok, adatok közül lehet választani.



Tizedespont.



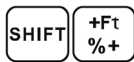
Százalékos engedményt ad.



Shift-tel együtt lenyomva összeg kedvezményt ad.



Százalékos felárat ad.



Shift-tel együtt lenyomva összeg felárat ad.



Ki/be kapcsoló.

## 2.6 A kijelző

Az Euro-150TE Flexy pénztárgép kezelői és vevő oldali kijelzője kétsoros pontmátrix, háttérvilágítással. Az Euro-150TE Flexy kezelői kijelzőjén minden üzenet magyarul jelenik meg.






Eladó oldali kijelző



Vevő oldali kijelző

- Kijelző kontrasztja bármely üzemmódban állítható, a SHIFT + le/fel nyilak segítségével.
- A kijelzők háttérvilágításának állapota szerviz segítségével módosítható (állandó, kikapcsolt, automatikus kikapcsolás 30 másodperc után).
- A pénztárgépen szerviz segítségével beállítható „STANDBY” készenléti állapot (0-60 perc közötti értékre).


## 2.7 A pénztárgép működési üzemmódjának beállítása

A pénztárgép működési üzemmódját a Menü gomb segítségével tudja megváltoztatni. Nyomja meg többször a MENÜ billentyűt, hogy a kijelző felső sorában a FŐ MENÜ felirat legyen. Ezután a kijelzőn megjelenő üzemmódok közül a   billentyűvel tud választani. A kiválasztott üzemmódba  billentyű lenyomásával tud belépni.

**R-üzemmód** – regisztráció, eladás. Minden pénzügyi tranzakció ebben az üzemmódban történik. Pihenő állásban (értékesítés után, TÖRLÉS vagy TL KÉSZPÉNZ lenyomására) a dátum és idő jelenik meg.

‘R’ üzemmódba való kapcsolás:

A készülék minden bekapcsoláskor automatikusan eladási pozícióba (R üzemmód) kerül!

R-üzemmódban a  billentyű lenyomását követően, az ELADÁS ÜZEMMÓD menüben az alábbiak közül választhat:

- ÉRTÉKESÍTÉS
- PÉNZ BE
- PÉNZ KI/CSEKK KI
- FIZETŐESZKÖZ CSERE
- NAPI NYITÁS

A fentiek közül nyilakkal (jobbra/balra) választhat, majd 

**X - üzemmód** Az ‘X’ üzemmód a forgalmi jelentések kinyomtatására alkalmas. A beszámolók nyomtatása nem törli a pénztárgép által bonyolított eladások adatait.

‘X’ üzemmódba való kapcsolás:

Nyomja meg a MENÜ billentyűt kétszer, utána a **2** számbillentyűt.

X- üzemmódban nyilakkal (jobbra/balra) választhat a különböző jelentések közül.

**Z - üzemmód** A ‘Z’ üzemmódban kinyomtatott zárások alkalmával a megfelelő forgalmi gyűjtők nullázódnak.

‘Z’ üzemmódba való kapcsolás:

Nyomja meg a MENÜ billentyűt kétszer, utána a **3** számbillentyűt.

Z- üzemmódban nyilakkal (jobbra/balra) választhat a különböző zárások közül.

**P - üzemmód** A ‘P’ program üzemmódban a felhasználó számára csak néhány működési paraméter programozására van lehetőség.

‘P’ üzemmódba való kapcsolás:

Nyomja meg a MENÜ billentyűt kétszer, utána a **4** számbillentyűt.

A beállítandó paraméterek közül nyilakkal (jobbra/balra) választhat.

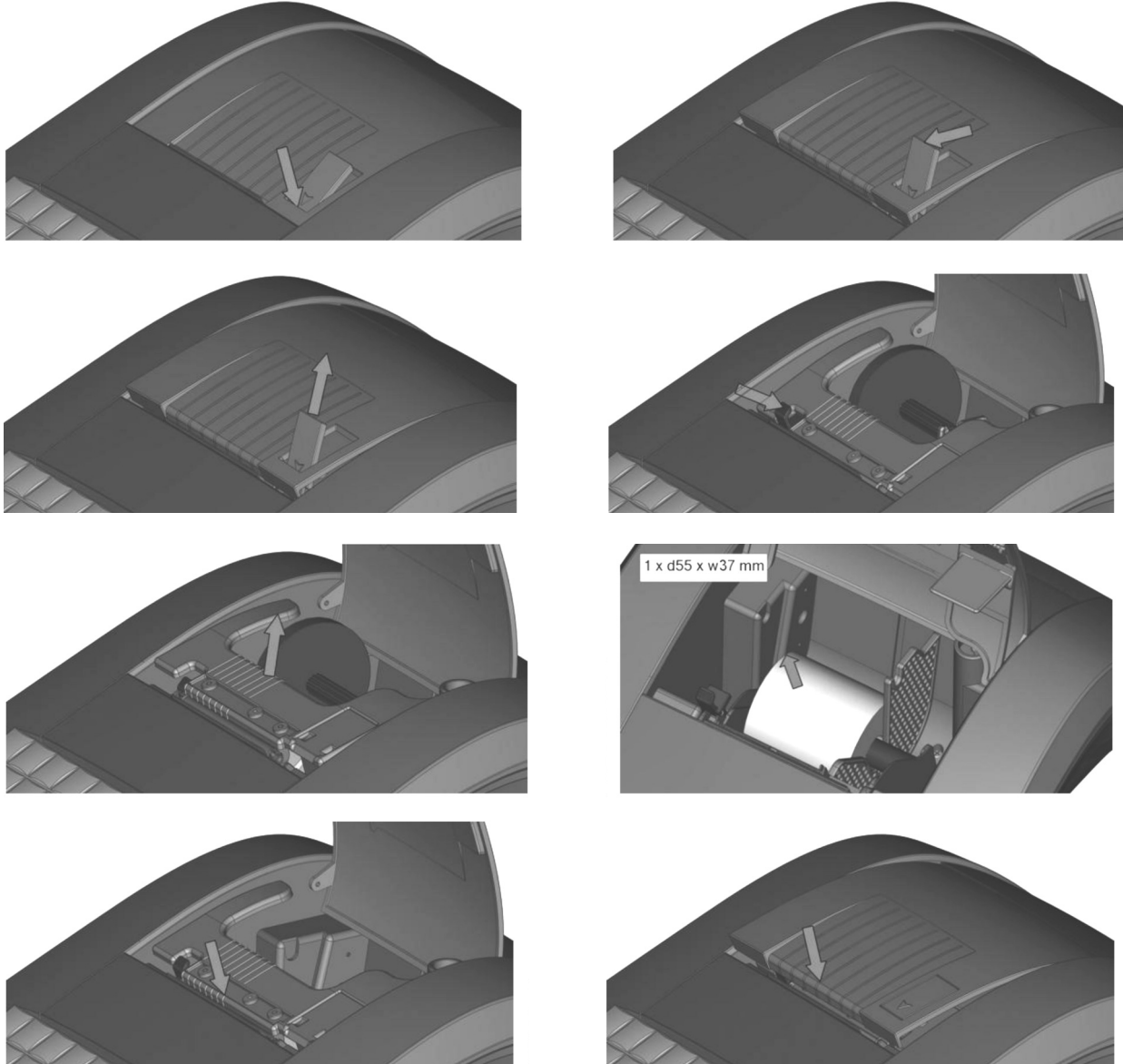
**SZERVIZ - menü** A ‘P’ program üzemmód SZERVIZ menüje a felhasználói adatok és a működési paraméterek programozására alkalmas. Több szintű védelem biztosítja. Ezt az üzemmódot csak szerviz használhatja!

## 2.8 MENÜ térkép

R-ÜZEMMÓD	ELADÁS ÜZEMMÓD ÉRTÉKESÍTÉS			
	ELADÁS ÜZEMMÓD PÉNZ BE			
	ELADÁS ÜZEMMÓD PÉNZ KI/CSEKK KI			
	ELADÁS ÜZEMMÓD FIZETŐESZK.CSERE			
	ELADÁS ÜZEMMÓD NAPI NYITÁS			
X -ÜZEMMÓD	X-ÜZEMMÓD TELJES JELENTÉS	TELJES JELENTÉS NAPI/HAVI		
	X-ÜZEMMÓD KEZELŐ JELENTÉS	KEZELŐ JELENTÉS NAPI/HAVI		
	X-ÜZEMMÓD GYÚJTÓ JELENTÉS	GYÚJTÓ JELENTÉS NAPI/HAVI		
	X-ÜZEMMÓD PLU JELENTÉS	PLU JELENTÉS TÖL./IG:		
	X-ÜZEMMÓD KÉSZLETJELENTÉS	KÉSZLETJELENTÉS TÖL./IG:		
	X-ÜZEMMÓD VILLÁMJELENTÉS	NAPI ÖSSZ.: 0,00		
	X-ÜZEMMÓD FORGALMI GYÚJTÓ			
	X-ÜZEMMÓD PÉNZTÁRJELENTÉS			
Z -ÜZEMMÓD	Z-ÜZEMMÓD NAPI FORG. ZÁRÁS	NAPI FORG. ZÁRÁS NAPI/HAVI		
	Z-ÜZEMMÓD KEZELŐ ZÁRÁS	KEZELŐ ZÁRÁS NAPI/HAVI		
	Z-ÜZEMMÓD GYÚJTÓ ZÁRÁS	GYÚJTÓ ZÁRÁS NAPI/HAVI		
	Z-ÜZEMMÓD PLU ZÁRÁS	PLU ZÁRÁS TÖL./IG:		
	Z-ÜZEMMÓD KOMBINÁLT ZÁRÁS	KOMBINÁLT ZÁRÁS NAPI/HAVI		
P -ÜZEMMÓD	P-ÜZEMMÓD PLU	0001.PLU-ÁR	0	
		0001.PLU-NÉV		
		0001.PLU-VONALKÓD	000000000000	
		0001.PLU-FLAG	0100101000015	
		0001.PLU-KÉSZLET	0,000	
	P-ÜZEMMÓD REKLÁMSZÖVEG	1.REKLÁMSZ.-SZÖVEG		
		1.REKLÁMSZ.-TÍPUS		1.IDŐ
				1.REKLÁMSZÖVEG
				1.DÁTUM
		1.REKLÁMSZ.-MEGJEL.		1. KIKAPCSOLVA , ÁLLÓ, VILLOG, FUTÓ, FUTÓ 2 SORBAN
		2. REKLÁMSZ.-SZÖVEG		
	2. REKLÁMSZ.-TÍPUS		2.IDŐ	
			2. REKLÁMSZÖVEG	
			2. DÁTUM	
		2. REKLÁMSZ.-MEGJEL		2. KIKAPCSOLVA , ÁLLÓ, VILLOG, FUTÓ, FUTÓ 2 SORBAN
	P-ÜZEMMÓD VALUTA ÁRFOLYAM	ÁRF. FF = ? MF		
	P-ÜZEMMÓD PROG.BILL.	01.BILLENYŰ VK_DPT001		
01.SHIFT+BILLENYŰ VK_DPT001				
P-ÜZEMMÓD DÁTUM ÉS IDŐ	IDŐ (ÓÓPP)			
P-ÜZEMMÓD PLU EXPORT (SD)				
P-ÜZEMMÓD PLU IMPORT (SD)				
P-ÜZEMMÓD IMPORT ÖSSZES				
P-ÜZEMMÓD PTG SW UPGRADE	IGEN=ST / NEM=TÖRLÉS			
P-ÜZEMMÓD AEE KARBANTARTÁS	SW RESET / HW RESET			
P-ÜZEMMÓD SZERVIZ				

## 2.9 A papírtekerces behelyezése

Az Euro-150TE Flexy pénztárgép működéséhez egy tekerces 38 mm széles hőpapír szükséges. Csak az előírásoknak megfelelő, legfeljebb 55 mm átmérőjű tekercest használjon, minimum 12 mm cséve átmérővel. Nyissa ki a nyomtató fedelét, majd emelje fel a papírtovábbító görgő részt. Helyezze rá a papírtekercest a papírtartó hengerre, majd a papírtekerces számára kialakított mélyedésbe úgy, hogy a tekerces alulról előre tudjon tekeredni. Fektesse ki a papírszalag végét a papírtépőre úgy, hogy a nyomtató fedél lecsukását követően le tudjuk tépni a felesleges papírvéget, az esetlegesen rajta lévő szennyeződéssel, ragasztóval. Ügyeljen arra, hogy a nyomtaton keresztül menő papírszalagon ne legyen semmilyen szennyeződés, ragasztóanyag, mivel az tönkretelheti a nyomtató hőfejét!



## 2.10 A hőpapír használata és tárolása

Az Euro-150TE Flexy pénztárgép nyomtatója 38 mm szélességű hőpapírt használ, max. 55 mm külső átmérővel, 12 mm-es csévé.

Javaslatok a beszámolókat nyomtatására alkalmas papír tárolására:

- Ne tegye ki a hőpapírt közvetlen napfénynek.
- Tartsa olyan helyen, ahol a hőmérséklet nem éri el a 40 °C-ot.
- A hőpapír ne érintkezzen PVC-vel, lágyítókkal, szerves oldószerekkel vagy ragasztóval.

Feltétlenül szükséges, hogy jó minőségű, 55 gr/m<sup>2</sup> hőpapírt használjon. A garancia feltétele a forgalmazó által bevizsgált kellékanyag használata.



Abban az esetben, ha nem tartja be a hőpapírok használatára és tárolására vonatkozó javaslatokat, a forgalmazó nem tudja garantálni a nyomtatás jó minőségét, illetve a nyomtatott anyagok tartósságát.

**A pénztárgépben a hatályos rendelet értelmében kizárólag jól olvasható, olvashatóságát a felhasználástól számított legalább 8 évig megőrző folytonos papírtekerecs használható.**

A papírtekerecs hátoldalán az alábbi adatoknak kell szerepelni:

- „A hőpapír pénztárgép vagy taxaméter hőnyomtatóban használható.”
- a hőpapírt Magyarországon elsőként forgalomba hozó neve, címe
- a hőpapír használhatóságának határideje (év, hó, nap)
- „Olvashatóságát megőrzi 8 évig”
- az olvashatóság megőrzési feltételei

### 3. Programozási lehetőségek a pénztárgépen – P-üzemmódban

A készülék sokoldalúan programozható a szerviz segítségével.

**Az adózóra vonatkozó adatok, azaz a fejléc módosítását a NAV-nál kell igényelni a megfelelő nyomtatványon (PTGTAXUZ). A fejléc módosítását online kapcsolat esetén, a szerviz közreműködése nélkül, a NAV szervere végzi.**

A szerviztől elsősorban a termékek kezeléséhez kérhet segítséget. Lehetőség van a termékcsoportok vagy gyűjtők megnevezésére, fix ár beállítására, ÁFA kulcs hozzárendelésére, összegkorlátozásra vagy letiltására a napi munka gyorsítása illetve egyszerűsítése érdekében.

Lehetőség van 3.000 PLU beprogramozására, (kóddal, névvel, árral, Gyűjtőhöz való hozzárendeléssel).

Be lehet programozni a pénztárosok nevét, belépési kódját, kezelői jogosultságát.

Lehetőség van a nem pénzügyi tranzakcióknál megadni a Nevet és az Okot (Pénz Be, Pénz Ki, Valuta Ki, Csekk Ki).

Lehetőség van a nem készpénzes fizetési módok esetén azonosítószám adására, amely a nyugtán megjelenik (Hitelkártya száma), valamint a programozható billentyűzettrész beállítására, százalékos engedmény és felár programozására, fix illetve manuális megadására.

**AMENNYIBEN FELKELTETTÜK ÉRDEKLŐDÉSÉT KÉRJÜK, FORDULJON KÉSZÜLÉKE SZERVIZÉHEZ A BEÁLLÍTÁSOK ELVÉGZÉSE ÉRDEKÉBEN!**

#### 3.1 P-üzemmódba belépés

Ezeket a beállításokat a felhasználók is elvégezhetik, nem szükséges hozzá szervizkód.

Belépés:      


#### 3.2 PLU – Egyedi árucikkek programozása

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **PLU**



Majd nyomjon  billentyűt.

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki a programozandó paramétert, majd állítsa be/válassza ki a beállítandó értéket.

ÁR: bruttó egységár beadása, majd 

NÉV: karakter beadása (max. 28 karakter), majd 

VONALKÓD: adja meg, vagy olvassa be a csatlakoztatott vonalkód leolvasóval a vonalkódot

FLAG: belépés  billentyűvel, majd Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki a programozandó paramétert, majd állítsa be/válassza ki (Le/Fel nyilakkal) a beállítandó értéket, majd nyomjon  billentyűt

ÁFA-KULCS	(választása)
GYŰJTŐ	(választása)
MÉRTÉKEGYSÉG	(választása)
KAPCSOLT PLU	(beadása)
NYITOT ÁR	(választása)
HALO (értékhatár)	(beadása)
KÉSZLET	(beadása)

#### HALO határ értékek:


0	értékhatár nélkül	
1	max.	9 Ft
2	max.	99 Ft
3	max.	999 Ft
4	max.	9.999 Ft
5	max.	99.999 Ft
6	max.	999.999 Ft
7	max.	9.999.999 Ft

### 3.3 Külső kijelzőn megjeleníthető reklámszöveg programozása

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **REKLÁMSZÖVEG**

Majd nyomjon  billentyűt.

Állítsa be/válassza ki (Le/Fel nyilakkal) a beállítandó értéket. A beállítást külön kell elvégezni a külső kijelző mindkét sorára vonatkozóan.

REKLÁMSZ.-SZÖVEG: karakter beadása (max. 40 karakter), majd 

REKLÁMSZ.-TÍPUS: REKLÁMSZÖVEG / DÁTUM / IDŐ 

REKLÁMSZ.-MEGJEL: KIKAPCSOLVA / ÁLLÓ / VILLOG / FUTÓ / FUTÓ 2 SORBAN 

**Megjegyzés:** A kijelzőn adatok csak akkor jelennek meg, ha a szervizével a külső kijelző csatlakoztatását beállította a pénztárgépen!

### 3.4 Valuta árfolyamának állítása

Ebben a menüben módosíthatja az alapértelmezett, vagy korábban már beállított valutaárfolyamot.

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **VALUTA ÁRFOLYAM.**

Majd nyomjon  billentyűt.

Adja meg az árfolyamot 3 egész és 3 tizedes pontossággal (tizedes pont használatl), majd  

### 3.5 Programozható billentyűzet rész programozása – Gyűjtő, PLU hozzárendelése


A 9 db választhatóan programozható billentyűre alapértelmezetten a Gyűjtők vannak beállítva 1-től 9-ig, valamint SHIFT billentyűvel használva 10-től 18-ig. Ezekre a billentyűkre bármely Gyűjtő beállítható (PLU hozzárendelése SW verzió függő).

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **PROG. BILL.**

Majd nyomjon  billentyűt.

Jobbra/Balra nyilakkal válassza ki a programozandó billentyűt (18 lehetőség)

Le/Fel nyilakkal válassza ki a billentyűhöz rendelni kívánt Gyűjtőt vagy PLU-t, majd nyomjon  billentyűt.

Ha PLU-t szeretne hozzárendelni, adja be a PLU sorszámát, majd 

 billentyű lenyomását követően, majd  billentyűvel való jóváhagyást követően a változások elmentődnek.

### 3.6 Idő beállítása, egyedi mentesség esetén

**A pénztárgépek elvégzik az időszinkronizálást a mobilhálózaton keresztül, ezért nem szükséges az óra átállítása, korrigálása.** Amennyiben hivatalos, egyedi mentességgel rendelkezik a mobilkommunikáció

alól, az alábbiak szerint állíthatja át az órát, téli/nyári óráátállításkor. Az óra állítás  $\pm 1$  óra időintervallumban módosítható, Napi zárást követően. A beállítandó idő nem lehet korábbi, mint az utolsó naplófájlban bejegyzett dátum és idő!

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **DÁTUM ÉS IDŐ**

Majd nyomjon   billentyűt.

Adja meg a pontos időt ÓÓPP (2 számjegy óra, 2 számjegy perc), majd  

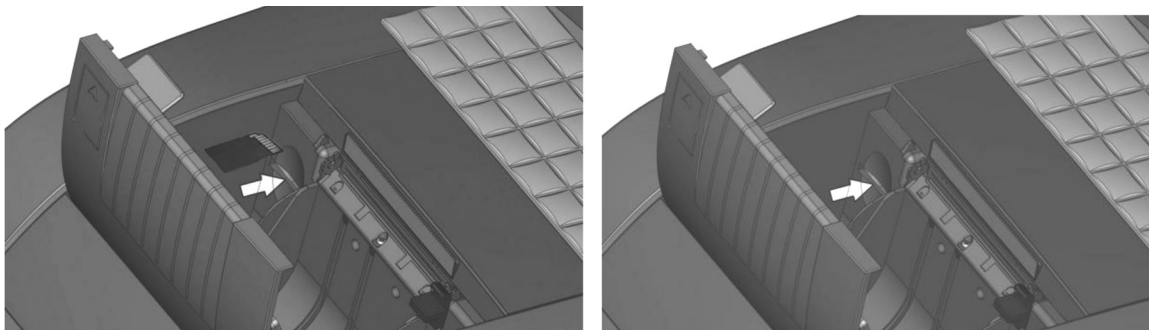
### 3.7 PLU – Egyedi árucikkek importálása és exportálása, speciális SD kártya használata

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **PLU EXPORT (SD)** vagy **PLU IMPORT (SD)**

Majd nyomjon  billentyűt.

Az SD kártyáról pénztárgépbe IMPORT ill. pénztárgépről SD kártyára EXPORT csak Napi zárást követően végezhető, azaz zárt adóügyi nap esetén.

SD kártyát a nyomtató fedő, majd a papírtovábbító görgő felemelése után lehet behelyezni a számára kialakított nyílásba úgy, hogy az érintkező sor felfelé és befelé mutasson (lásd. ábra). A pénztárgép csak az **ELCOM márkájú, speciális SD kártyával** (2GB) és SDHC kártyákkal dolgozik.



### 3.8 Szoftverfrissítés – pénztárgép és AEE

(V0003 verzióról V0004 verzióra)

A pénztárgép és AEE szoftverének frissítését kizárólag a NAV szervere kezdeményezi.

A NAV szervere megküldi az AEE-nek az MKEH által engedélyezett új szoftvereket, a frissítési dátum megadásával.

A frissítést megelőzően, nap végén a felhasználót figyelmezteti a pénztárgép a kijelzőn, hogy FW frissítés lesz (ha a frissítés letöltési és telepítési dátuma között legalább 1 nap eltérés van). A figyelmeztetés alapján a kezelő, az adóügyi nap végén, azaz még frissítés előtti napon, el tudja végezni az adatbázisok mentését, különböző nem adóügyi jelentések/zárások NAPI és HAVI verziójának nyomtatását, melyek a frissítés követően alaphelyzetbe állnak, ill. nullázódnak. Ez a figyelmeztetés a V0003 FW verziótól érhető el, azaz ilyen jelzés a V0003-ról V0004-re történő frissítéskor jelenik majd meg először. FW frissítést megelőző 5. naptól kezdődően „X” Teljes jelentésnél (napi/havi) és „Z” Napi forgalmi jelentésnél (napi/havi) „ÚJ FW ELÉRHETŐ” üzenet jelenik meg a kijelzőn, alatta a NAV által megadott FW frissítési dátummal. Ilyenkor van lehetőség egyéb zárások, jelentések kinyomtatására – napi és havi formátumban is!

- Amennyiben egyéb jelentéseket, zárásokat szeretnénk kinyomtatni, úgy a fenti üzenet megjelenését követően nyomjunk TÖRLÉS billentyűt és lépünk át a megfelelő üzemmódotba, majd végezzük el a jelentések, zárások nyomtatását.
- Amennyiben Napi forgalmi jelentésnél ST RÉSZÖSSZEG billentyűt nyomunk, kinyomtatja a Napi zárást, azt követően a havi formáját kell kinyomtatni, majd FW frissítést kell végezni a megadott dátumon!

A FW frissítési dátum elérésekor, az alábbi üzenet jelenik meg a kijelzőn:

- amennyiben a gép Napi zárás után van, és Napi nyitást szeretnénk végezni, kiírja, hogy „FW FRISSÍTÉS SZÜKSÉGES” (ha a FW letöltési és telepítési dátum között legalább 1 nap eltérés van)
- amennyiben a gép Napi nyitás után van, kiírja, hogy „FW FRISSÍTÉS SZÜKSÉGES” – ilyenkor el kell végezni a Napi zárást (napi és havi formátum), azt követően megjelenik az „ÚJ FW ELÉRHETŐ FRISSÍTÉS SZÜKS.” felirat (ha a FW letöltési és telepítési dátum azonos).

Szoftverfrissítést követően alaphelyzetbe állnak a pénztárgép adatbázisai (PLU, Gyűjtő, Kezelők, Kedvezmény/Felár, stb.) és beállításai (Lábléc, Reklámszöveg, stb.), melyek visszaállíthatóak a szoftverfrissítés menetében speciális SD kártyára történő mentés, vagy műszerész segítségével (amennyiben nem az alapértelmezett beállításokat használja).

#### **Szoftverfrissítés menete, részletes:**

**A frissítés aktuális menetéről (amely változhat), tájékozódjon frissítés előtt szervizénél, weboldalunkon [www.ecr-penztagkep.hu](http://www.ecr-penztagkep.hu) vagy a 06-20/951-8162 forgalmazói, szerviz telefonszámon.**

1. **P-üzemmódba** lépve, ki kell választani menüből a **PTG SW UPGRADE** tételt, majd **TL KÉSZPÉNZ** billentyű lenyomásával elindítani a folyamatot.
2. Ekkor a pénztárgép megkérdezi, hogy elvégezze-e a speciális SD kártyára az adatbázis mentését: „ADATBÁZIST MENT?”. Ehhez szükséges 3.7 pontban ábrázolt módon a speciális SD kártya behelyezése (amennyiben ez még nem történt meg). Itt **ST RÉSZÖSSZEG/TÖRLÉS** billentyűkkel tudjuk kiválasztani, hogy **IGEN/NEM**.
  - Az **IGEN**-t jelentő **ST RÉSZÖSSZEG** billentyű megnyomását követően elindul az adatbázis mentése az SD kártyára, melynek folyamata nyomtatásra kerül.
  - **NEM**-et jelentő **TÖRLÉS** billentyűt csak akkor használjunk, ha előzőleg műszerész által mentésre kerültek az adatbázisok/beállítások (amennyiben nem az alapértelmezett beállításokat használja), mivel azok a frissítés következtében törölődnek; vagy akkor válasszuk a **TÖRLÉS**-t, ha alapértelmezett beállításokat használunk.
3. Ezt követően a pénztárgép megkérdezi, hogy folytatjuk-e a frissítés menetét: „FOLYTAT?”. Itt **ST RÉSZÖSSZEG/TÖRLÉS** billentyűkkel tudjuk kiválasztani, hogy **IGEN** vagy **NEM**.
4. Ilyenkor elindul a frissítés folyamata, melyet a kijelző és állapotjelzők alapján tudunk követni:
  - **FW FRISSÍTÉS / EURO-150 BOOT VER** (kijelzőn)
  - a sárga állapotjelző fény gyorsan villog, ez jelzi a pénztárgép új szoftverének betöltését
  - majd a pénztárgép újraindul, kijelzőn: „RENDSZER BEÁLL. MASTER RESET”
  - a sárga állapotjelző fény gyorsan villog, ez jelzi az **AEE** új szoftverének betöltését
  - a folyamat befejezését követően a sárga állapotjelző fény villogása befejeződik és újraindul az **AEE**, majd **meg kell várni, amíg a zöld állapotjelző fény kb. 30 másodpercig folyamatosan világít**
  - ez után meg kell nyomni a **TL KÉSZPÉNZ** billentyűt
  - a kijelzőn megjelenik az „MRS FOLYMATBAN...” felirat, majd **befejezést követően erről előbb bizonylat nyomtatódik**, majd pár másodperc múlva megjelenik az „MRS OK KIKAPCSOLÁS” felirat.
  - ezt követően **ki kell kapcsolni** a pénztárgépet, majd **be kell kapcsolni**
5. Frissítést követően (amennyiben a 2. pont szerint volt adatbázismentés), a pénztárgépen elvégezhető **P-üzemmódban** a lementett **adatbázisok visszatöltése: IMPORT ÖSSZES** menüpont kiválasztása, majd **TL KÉSZPÉNZ** billentyű.






Amennyiben nincs elérhető frissítés, és a pénztárgépen elindítjuk a frissítést, ezt a pénztárgép „NINCS ELÉRHETŐ FRISSÍTÉS” hibaüzenettel jelzi.



#### **A frissítés menete változhat új szoftverre történő frissítés által!**

A szoftverfrissítéssel kapcsolatos információkat (frissítés menete, újdonságok, változások) megtalálja weboldalunkon – [www.ecr-penztagkep.hu](http://www.ecr-penztagkep.hu) – a Letöltések menüpontban.

#### **Szoftverfrissítés menete, ha alapértelmezett beállításokat használ:**














*Speciális SD kártya nélküli frissítés*

-  billentyű többszöri megnyomása, hogy a kijelző felső sorában „FŐ MENÜ” legyen
- jobbra/balra nyilakkal kiválasztjuk, hogy a kijelző alsó sorában „P-ÜZEMMÓD” legyen, majd  billentyű megnyomása
-  billentyű megnyomása **3x**, hogy a kijelző alsó sorában „PTG SW UPGRADE” legyen, majd  billentyű megnyomása
- kijelzőn megjelenik „ADATBÁZIST MENT?”, nyomjon  billentyűt

- kijelzőn megjelenik „FOLYTAT?“, nyomjon  billentyűt
- Elindul a frissítés folyamata, a kijelzőn „FW FRISSÍTÉS / EURO-150 BOOT VER.“, sárga állapotjelző fény gyorsan villog, a pénztárgép újraindul, kijelzőn: „RENDSZER BEÁLL. MASTER RESET“, a sárga állapotjelző fény gyorsan villog, majd a villogása befejeződik és újraindul az AEE.
- **Meg kell várni, amíg a zöld állapotjelző fény kb. 30 másodpercig folyamatosan világít,** majd  billentyű megnyomása
- a kijelzőn „MRS FOLYMATBAN...“, utána bizonylat nyomtatódik, majd a kijelzőn „MRS OK KIKAPCSOLÁS”
- **ki kell kapcsolni** a pénztárgépet, majd **be kell kapcsolni**
- ezt követően a gép használható

### **Szoftverfrissítés menete, ha NEM alapértelmezett beállításokat használ:**

*Speciális SD kártya használatával történő frissítés*

-  billentyű többszöri megnyomása, hogy a kijelző felső sorában „FŐ MENÜ” legyen
- jobbra/balra nyilakkal kiválasztjuk, hogy a kijelző alsó sorában „P-ÜZEMMÓD” legyen, majd  billentyű megnyomása
-  billentyű megnyomása **3x**, hogy a kijelző alsó sorában „PTG SW UPGRADE” legyen, majd  billentyű megnyomása
- kijelzőn megjelenik „ADATBÁZIS MENT?“, nyomjon  billentyűt
- kijelzőn megjelenik „EXPORTÁL...” és az SD kártyára menti a gép az adatbázisokat, melynek folyamata nyomtatásra kerül
- kijelzőn megjelenik „FOLYTAT?“, nyomjon  billentyűt
- Elindul a frissítés folyamata, a kijelzőn „FW FRISSÍTÉS / EURO-150 BOOT VER.“, sárga állapotjelző fény gyorsan villog, a pénztárgép újraindul, kijelzőn: „RENDSZER BEÁLL. MASTER RESET“, a sárga állapotjelző fény gyorsan villog, majd a villogása befejeződik és újraindul az AEE.
- **Meg kell várni, amíg a zöld állapotjelző fény kb. 30 másodpercig folyamatosan világít,** majd  billentyű megnyomása
- a kijelzőn „MRS FOLYMATBAN...“, utána bizonylat nyomtatódik, majd a kijelzőn „MRS OK KIKAPCSOLÁS”
- **ki kell kapcsolni** a pénztárgépet, majd **be kell kapcsolni**
-  billentyű megnyomása 2x, hogy a kijelző felső sorában „FŐ MENÜ” legyen
- jobbra/balra nyilakkal kiválasztjuk, hogy a kijelző alsó sorában „P-ÜZEMMÓD” legyen, majd  billentyű megnyomása
-  billentyű megnyomása 4x, hogy a kijelző alsó sorában „IMPORT ÖSSZES” legyen, majd  billentyű megnyomása
- kijelzőn megjelenik „ÖSSZES, IMPORTÁL...” és az SD kártyáról a gép betölti az adatbázisokat, melynek folyamata nyomtatásra kerül
-  billentyű többszöri megnyomása, hogy a kijelző felső sorában „FŐ MENÜ” legyen
- jobbra/balra nyilakkal kiválasztjuk, hogy a kijelző alsó sorában „R-ÜZEMMÓD” legyen, majd  billentyű megnyomása
- ezt követően a gép használható

### **3.9 AEE karbantartás**

Előfordulhat, hogy a pénztárgépben lévő AEE egységet szoftveresen vagy hardveresen újra kell indítani (mint egy számítógép szoftveres vagy reset gombos újraindítása) valamilyen hiba miatt – **szerviz utasítására.**

Menete:

Jobbra/Balra nyilakkal lépkedve válassza ki: **AEE KARBANTARTÁS.**

Majd nyomjon  billentyűt.

Válasszon jobbra/balra nyilakkal a **SW RESET** vagy **HW RESET** közül, majd 

Ezt követően folytatáshoz ST RÉSZÖSSZEG billentyűt kell nyomni, majd amikor a pénztárgép kéri, ki/be kapcsolást kell végezni.

**Ez a funkció kizárólag a szerviz utasítására használható!**

**Minden elvégzett újraindítás naplózásra kerül, melyet a NAV ellenőriz!**

### 3.10 Segédprogramok

A pénztárgéphez használható segédprogramok legújabb típusait és legfrissebb verzióit megtalálja weboldalunkon – [www.ecr-penztargetep.hu](http://www.ecr-penztargetep.hu) – a Letöltések menüpontban.

#### 3.10.1 AEE adatkiolvasás

A pénztárgépen keletkező adatok, az AEE-ben lévő SD kártyán kódolt formában kerülnek tárolásra. Az NGM rendelet értelmében a felhasználó számára a naplófájlokat kódolatlan formában rendelkezésre kell bocsátani. Erre a célra szolgál a csatlakozósor, AEE adatkiolvasó USB portja. Az adatkiolvasás egy számítógép és a Journal Decoder nevű szoftver segítségével valósítható meg. A szoftver megtalálható a mellékelt CD-n. Az AEE SD kártyáján lévő naplófájlok láthatóvá válnak PC-hez csatlakozást követően, de ezek tartalma nem olvasható, kódoltan látszik (az SD kártya 0 \_\_ , 1 \_\_ , 2 \_\_ , stb. mappáiban).

Használatához szükséges az Euro-150TE Flexy USB driver (mellékelt CD) és a .NET framework 2.0 telepítése (amennyiben még nincsenek telepítve a PC-re).

AEE adatkiolvasás menete:

1. Csatlakoztassa a pénztárgépet a számítógéphez.
2. Indítsa el a számítógépen a „Journal Decoder” programot.
3. Az „AP szám” részhez írja be a pénztárgép AP számát (nyugta alján lévő AP szám).
4. Az „AEE sorozatszám” részhez írja be az AEE sorozatszámát (ezt a sorozatszámot a vásárláskor adtuk át Önnek, a számot gondosan őrizze meg).
5. A „Fájl” elérési útnál lévő „ ... ” ikonra kattintva tallózza és válassza ki a megnyitni kívánt naplófájlt. Ilyenkor a naplófájl tartalma az olvasó ablakban már kódolatlanul jelenik meg.
6. A „Mentés” gombra kattintva a kódolt naplófájl elmenthető a számítógépre.

#### 3.10.2 További segédprogramok

A naplófájlok dekódolásához, elemzéséhez használatos további segédprogramokat megtalálja weboldalunk – [www.ecr-penztargetep.hu](http://www.ecr-penztargetep.hu) – Letöltések menüpontjában:

**Journal DecodeCMD** – naplófájlok csoportos dekódolása

**Journal Summarizer** – dekódolt naplófájlokból kiolvashatóak, összesíthetőek, megjeleníthetőek a Napi zárások, pl. utólagos Havi záráshoz; összesíthetőek a napi és havi forgalmak

**Jorunal Analyzer** – dekódolt naplófájlokból kiolvashatóak, összesíthetőek, megjeleníthetőek a Nyugták, Napi nyitások, Bevétek, Kivétek, Napi zárások, Pénztárjelentések; Nyugták esetében látható a nyugta tartalom, hasonlóan mit egy kontrollszalagon.

Az egyes segédprogramok használati útmutatóját megtalálja a Letöltéseknél.

#### 3.10.3 Euro2A PLU fel/le töltő program

A mellékelt CD-n megtalálható az Euro2A program, amellyel elvégezheti a felhasználó általi beállításokat (PLU-k beállítása, programozható billentyűzet rész beállítása, külső kijelzőn futó reklámszöveg beállítása), valamint letöltheti számítógépébe a jelentések és zárások tartalmát.

Számítógépről pénztárgépre az új/módosított adatok csak Napi zárást követően küldhetőek, azaz zárt adóügyi nap esetén. A pénztárgépről számítógép felé nap közben is lekérdezhetőek adatok lezárt nyugta esetén. Az Euro2A program használatának útmutatóját megtalálja a CD-n.

## 4. Használati útmutató az eladás üzemmódhoz

A következő fejezetekben ismertetendő funkciók az eladás üzemmódban használatosak. Minden egyes pénzügyi tranzakció tárolásra kerül ebben az üzemmódban. A pénztárgépen gyakorló üzemmód nincs.

### 4.1 Mielőtt munkához látna

#### 4.1.1 Napi nyitás, Nyitó készpénzállomány megadása

1. Ellenőrizze, hogy van-e elég papír a nyomtatóban. Ha szükséges, helyezzen be egy újabb tekercset.

## 2. A napnyitáshoz a kasszafiókban levő nyitó készpénzállomány megadása szükséges, menete a következő:



3. Ellenőrizze, hogy van-e elég aprópénz a pénztárgép fiókjában. A pénztárgép figyeli a kasszafiók tartalmát, ezért ha gép általi visszajáró számoltatásnál nincs elegendő pénz a kasszafiókban, úgy erről a kezelőt figyelmezteti a kijelzőn. Ebben az esetben lehetőség van kisebb címlet (pontos fizetendő összeg) átvételére a vásárlótól, vagy nyugta megszakításra, váltópénz befizetésre (PÉNZ BE), majd a vásárlás újbóli bevitelére.

A nyitó készpénzállomány összegeként min. 5 Ft az elfogadott. Amennyiben 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9 számra (azaz nem 0/5 Ft-ra) végződő összeget adunk meg, a gép hibás címletként elutasítja.

## 4.2 Lényeges helyzetek illetve funkciók, mielőtt hozzákezdene az eladáshoz

### 4.2.1 Hibaüzenet - Törlés billentyű



Egy bizonyos funkciót ellátó billentyű helytelen használatakor vagy a regisztráció korlátainak átlépésekor a pénztárgép hangjelzést ad, mely a hibát jelzi. A kijelzőn megjelenik a hibaüzenet. A hiba korrigálásához egyszerűen csak meg kell nyomnia a Törlés billentyűt. Ezáltal a hibaüzenet törlődik a kijelzőről. Most már begépelheti a helyes funkciót, illetve összeget. Ezzel a billentyűvel (vagy a TL KÉSZPÉNZ billentyűvel) törölhető a vevőkijelzőn megmaradó, utolsó nyugtavégösszeg is.

### 4.2.2 A pénztáros kilépését engedélyező Kezelő billentyű



Ha a pénztárgépet meg akarjuk óvni az illetéktelen használatától, a pénztárosnak a munka befejezése után, akkor a FŐ MENÜ-ben nyomja le a SHIFT + KEZELŐ billentyűket (ezzel kijelentkezve). A kijelzőn megjelenik a KIJELENTKEZVE, majd KEZELŐ VÁLASZTÁS felirat, a pénztárgép kezelő bejelentkezéséig zárva marad. Ha a pénztárgép zárva van, eladás nem történhet és a pénztárgép fiókja sem nyitható. Ez a funkció akkor használatos, ha több pénztáros váltja egymást, vagy ha a pénztár bezár, illetve szünetel a működése.



Kezelő kijelentkezése:   ..... kijelző felső sorában FŐ MENÜ  

### 4.2.3 A pénztáros belépését engedélyező Kezelő billentyű



Az Euro-150TE Flexy pénztárgéppel legfeljebb 10 pénztároshoz rendelhet egy-egy jelszót. A pénztárosok jelszavait, ugyanúgy, mint a neveiket, és hozzáférési jogosultságait a SZERVIZ menüben lehet beállítani, szerviz segítségével. Ha az egyik pénztáros azonosítóját kívánja használni, akkor a FŐ MENÜ-ben nyomja le a SHIFT + KEZELŐ billentyűket (ezzel kijelentkezve) majd válassza ki jobbra/balra nyilak segítségével a kívánt kezelőt, nyomja meg a TL billentyűt, majd gépelje be a numerikus jelszót és hagyja jóvá a TL billentyűvel.

A jelszavas védelem megakadályozza a pénztárgép illetéktelen használatát. Ha a pénztáros neve is be van programozva, akkor miután a pénztáros belépett a rendszerbe, minden nyugta alján meg fog jelenni a neve.

Ha a kijelzőn a KEZELŐ VÁLASZTÁS látszik:   ..... kezelőt választunk   
jelszó bevitele 

### 4.2.4 A tranzakciók véglegesítése

Bármely fizetési módra vonatkozó billentyű megnyomása lezárja a tranzakciót. Válassza ki a fizetési módot, majd a TL KÉSZPÉNZ, HITEL illetve a CSEKK billentyű megnyomásával véglegesítse a tranzakciót.

**TL KÉSZPÉNZ** – a készpénzes fizetésre vonatkozik

**HITEL** – kizárólag a bankkártyával történő fizetésre vonatkozik

**CSEKK** – bankkártyán kívüli, készpénz helyettesítő eszközzel (pl. Erzsébet kártya, SZÉP kártya, stb.) történő fizetésre vonatkozik

Bakkártyás fizetés esetén (ha nincs a pénztárgéphez csatlakoztatva bankkártya olvasó) megadható a kártya száma is (opció), melynek nyomtatása során a számok helyén \*\*\*\*\* nyomtatódik, kivétel az utolsó 4 számjegy. Ennek bevitelle SHIFT + HITEL fizetési mód kiválasztása után lehetséges, majd ismét SHIFT + HITEL billentyűket kell nyomni. Amennyiben nem kívánja megadni a bankkártya számát, ennek a fizetési módnak a használata után, a számok billentyűzése nélkül is, még egyszer SHIFT + HITEL billentyűt kell nyomni a továbblépéshez.

#### **4.2.5 Visszajáró számolása pénztárgépen**

A pénztárgép alkalmas visszajáró összeg kiszámításra is. Ehhez szükséges, hogy a fizetés megkezdése előtt nyomja meg a RÉSZÖSSZEG billentyűt. Ekkor a gép kiírja a fizetendő összeget. Ezt követően billentyűzze be a kapott összeget, majd nyomja meg a KÉSZPÉNZ billentyűt. Ekkor a pénztárgép kiírja az eladó oldali kijelzőre a visszajáró összeget. A vevő oldali kijelzőn ez negatív előjellel jelenik meg. A pénztárgép figyeli a kasszafiók tartalmát, ezért ha gép általi visszajáró számoltatásnál nincs elegendő pénz a kasszafiókban, úgy erről a kezelőt figyelmezteti a kijelzőn. Ebben az esetben lehetőség van kisebb címlet (pontos fizetendő összeg) átvételére a vásárlótól, vagy nyugta megszakításra, váltópénz befizetésre (PÉNZ BE), majd a vásárlás újbóli bevitelére.

#### **4.2.6 Túlfizetés**

Utalvánnyal történő fizetés esetén, jellemzően nem lehet visszaadni túlfizetéskor, ezért ilyen esetekben pl. 930 Ft fizetendő esetén, ha az ügyfél pl. 1.000 Ft-os utalvánnyal kíván fizetni, akkor a túlfizetésként keletkező összeget (pl. 70 Ft) fix összegű felárként be lehet vinni a pénztárgépbe (erről bővebben a „Fix összegű felár” részben olvashat).

#### **4.2.7 Vegyes fizetés**

A pénztárgépen lehetőség van a vegyes fizetésre is, azaz a készpénz, bankkártya, csekk, utalvány és egyéb fizetési eszközökkel történő fizetés kombinálására. Ehhez szükséges, hogy a fizetés megkezdése előtt nyomja meg a RÉSZÖSSZEG billentyűt. Ekkor a gép kiírja a fizetendő összeget. Ezt követően billentyűzze be fizetendő összegből, az adott fizetési móddal fizetni kívánt összeget, majd nyomja meg a megfelelő fizetési módot (KÉSZPÉNZ, HITEL, CSEKK), majd ezt ismétlje addig, amíg rendezésre nem kerül a fizetendő összeg.

Amennyiben a vegyes fizetésnél készpénz használatára is sor kerül, úgy az legyen az utolsó lépés, a visszajáró számoltatás érdekében. Hitel és Csekk fizetési mód esetén visszajáró számolásra nincs lehetőség! Valutával történő készpénzes fizetés esetén, csak egy ilyen fizetésre van lehetőség, nyugtán belül – azaz a valutás fizetés nem többszörözhető, míg egyéb fizetési módok igen, a teljes nyugta végösszeg kiegyenlítéséig.

**TL KÉSZPÉNZ** – a készpénzes fizetésre vonatkozik

**HITEL** – kizárólag a bankkártyával történő fizetésre vonatkozik

**CSEKK** – bankkártyán kívüli, készpénz helyettesítő eszközzel (pl. Erzsébet kártya, SZÉP kártya, stb.) történő fizetésre vonatkozik

#### **4.2.8 Adatok bevitelle (betűk, számok)**

A pénztárgép numerikus billentyűzete segítségével bevihetők különböző adatok olyan funkcióknál, ahol ez szükséges. Pl. pénz kivét esetén a Név vagy Ok bevitelle.

Az ilyen bevitel hasonlóképpen történnek, mint a mobiltelefon billentyűzetén, tehát többszöri megnyomással váltunk a betűk és a szám között. Lehetőség van arra is, hogy ilyen bevitel esetében SHIFT + VONALKÓD kombinációval váltsunk szám módra (123...), ill. visszaváltsunk karakter módra (ABC...).

#### **4.2.9 Valutával történő fizetés**

Valutával történő fizetés esetén, ST RÉSZÖSSZEG lenyomását követően a kijelző megjelenik a fizetendő összeg Forintban. ÁR billentyű lenyomására a kijelzőn megjelenik valutában (alapértelmezett az €). Ezt követően be kell billentyűzni a valutában fizetett címlet (összesítve, tizedes pont használatával), majd TL KÉSZPÉNZ lenyomására véglegesítjük a fizetést. Amennyiben nagyobb címletet adtunk be, mint a fizetendő összeg, úgy a pénztárgép Forintra átszámolva kiírja és kinyomtatja a visszajáró összegét. A valuta árfolyamát a felhasználó tudja programozni P- üzemmódban. Vegyes fizetés esetén csak egyszeri valutában történő fizetés lehetséges, azaz nem bontható a valutával történő fizetés nyugtán belül több részre.



### 4.3 Példák a leggyakoribb eladási műveletekre

1. Állítsa a pénztárgépet „R” állásba (regisztrációs üzemmód).
2. Gépélje be az árat, vagy a PLU sorszámát.
3. Nyomja meg a megfelelő gyűjtőt vagy a PLU billentyűt.
4. Minden újabb tételhez ismétlje meg a 3. és 4. lépést.
5. Opció: az ST (részösszeg) billentyű lenyomására a pénztárgép kijelzi a végösszeget.
6. A vevő kikészíti a fizetőeszközt.
7. Nyomja meg a fizetési módnak megfelelő billentyűt (TL KÉSZPÉNZ, HITEL illetve a CSEKK billentyűt), majd vegye el a vevőtől az összeget.
8. Tépje le a kinyomtatott nyugtát, majd adja át a vásárlónak a visszajáró összeggel együtt.

### 4.4 A gyűjtők használata

A gyűjtőkkel különíti el a különböző termékcsoportok forgalmát. A különböző ÁFA tartalmú termékeket kötelező külön gyűjtőhöz rendelni. (5%, 18%, 27%, AJT, TAM stb.), de 2018-tól kötelező lesz a TEÁOR szám első két jegye szerint is elkülöníteni a termékcsoportok forgalmát, ezért van már most 500 gyűjtő a pénztárgépben. Kilenc gyűjtőt egy gombnyomással, további 9 gyűjtőt Shift billentyű segítségével érhet el, a többi 482 gyűjtőt pedig a sorszám beütésével majd a GYŰJTŐ gomb lenyomásával tudja használni. A gyűjtők csak felprogramozás után működnek megfelelően. Alaphelyzetben a gyűjtők szabadárasak és sorszám szerinti névvel jelennek meg a nyugtán. Lehetőség van azonban tetszőleges megnevezést is adni nekik, vagy akár fix árat is lehet hozzájuk rendelni. HALO érték beállításával (0-7) korlátozható a manuálisan bevihető helyi érték, egy tételre vonatkozóan (szorzatra ez a korlátozás nem vonatkozik). A Gyűjtők programozását csak szerviz végezheti.

**2018. január 1-től kötelező lesz a VTSZ szám első két számjegye szerint külön gyűjtőhöz sorolni a termékeket.**

Gyűjtők alapértelmezett beállítása:

Sorszám	Név	Áfa-kulcs	VTSZ	HALO
1.	GYŰJTŐ 1	ÁFA 27%	00	6 (999.999)
2.	GYŰJTŐ 2	ÁFA 18%	00	6 (999.999)
3.	GYŰJTŐ 3	ÁFA 5%	00	6 (999.999)
4.	GYŰJTŐ 4	AJT	00	6 (999.999)
5.	GYŰJTŐ 5	TAM	00	6 (999.999)
6.	GYŰJTŐ 6 KUL	KUL	00	6 (999.999)
7.	GYŰJTŐ 7 AAM	AAM	00	6 (999.999)
8.	GYŰJTŐ 8 EVA	EVA	00	6 (999.999)
9.	GYŰJTŐ 9 AKK	AKK	00	6 (999.999)

#### 4.4.1 Egy tétel rögzítése

A./ Egységár alapján történő bejegyzések. Például: 120 Ft (vagy 12.50 €) a Gyűjtő1-be.

Mit kell megnyomnia:

1.     (vagy      )

B./ Már előre beprogramozott egységár alapján történő bejegyzések.

Például: Az előre beprogramozott Gyűjtő1 egységára 750, a Gyűjtő2 egységára pedig 430.













Mit kell megnyomnia:

1. 
2. 

#### 4.4.2 Tétel megismétlése

**Használata:** Ha egy termékből többet is elad, nem szükséges ismételtlen begépelnie az árucikk árát. Miután már beírta az egységárat, egyszerűen csak nyomja meg a hozzá tartozó termékcsoport billentyűjét annyiszor, ahány árucikket eladott. Pl.: 3 darab 120 Ft-os (vagy 12,50 €-ós) termék eladása.














Mit kell megnyomnia

1.     (vagy       )
2. 
3. 

#### 4.4.3 Szorzás

Példa: A vásárló 12 darab ugyanolyan terméket vásárol, 160 Ft-ért (vagy 12,60 €-ért) a Gyűjtő1-be.

Mit kell megnyomnia

1.  
2. 
3.     (vagy       )

Megjegyzés: Ez a funkció különösen akkor hasznos, ha bizonyos árucikkből sokat kell begépelni, valamint ha a mennyiség tizedeseket tartalmaz (1.5; 0.125; stb.). Tizedest tartalmazó számok szorzása kimért árucikkeknél használatos (hús, zöldség, saláta stb.), ahol az egységár ismert (pl. 1 kg vagy 100 kg egységára). A maximális mennyiségi érték 100.000,00 lehet, illetve a szorzat nem lépheti át a 9.999.999 Ft (99.999,99 €) értéket.

#### 4.4.4 Az előre beprogramozott ár felülírása

Ha a gyűjtőhöz rendelt termék ára időközben megváltozott, vagy tévesen lett beállítva, továbbra is használhatjuk a gyűjtőt kézi ármegadással. Például a Gyűjtő2-be 390 Ft (vagy 39,70 €) van beprogramozva és az aktuális ár 290 Ft (vagy 29,50 €).

Mit kell megnyomnia

1.    (vagy      )
2. 

### 4.5 PLU értékesítése

A pénztárgépben sorszámmal, vonalkóddal, árral, megnevezéssel előre beprogramozott termékek a PLU-k. Amennyiben a PLU-hoz tartozik vonalkód és a pénztárgéphez csatlakoztatott vonalkód leolvasója le tudja olvasni a kódot (olvashatóan szerepel a terméken), a kódolvasó segítségével automatikusan regisztrálja a pénztárgép a terméket. Ha a kódolvasó nem tudja leolvasni a vonalkódot, akkor SHIFT + VONALKÓD lenyomását követően, a jellemzően 13 karakterből álló számsort kézzel kell beütni a pénztárgépbe és SHIFT + VONALKÓD lenyomással rögzíteni.

Amennyiben nincs a terméknek vonalkódja csak sorszáma (pl. zsemle 1. PLU, kifli 2. PLU, házi tej 5. PLU, reklámszatyor 25. PLU, stb.), akkor a termék sorszámát kell bebillentyűzni, majd a PLU gombot kell lenyomni értékesítéshez. Ez a módszer több szempontból előnyös, egyrészt gyorsítja az eladást, másrészt a vevő ellenőrizni tudja a blokkon tételenként a vásárlást, harmadrészt a tulajdonos pontos készletnyilvántartást tud vezetni a termékekről. A PLU-k beállításához használja az Euro2A programot, melyet megtalál a mellékelt CD-n.

#### 4.5.1 PLU értékesítés menete

Példa: házi tej (180 Ft vagy 0,80 €) eladása – 5. PLU.

Mit kell megnyomnia



### 4.5.2 PLU szorzása

**Példa:** Egy vásárló 12 ugyanolyan PLU számmal rendelkező terméket (Rama - 5 PLU) vásárol, egyenként 180 Ft-ért (vagy 0,80 €-ért).

Mit kell megnyomnia

1.   

2.  

Megjegyzés: Ez a funkció különösen akkor hasznos, ha egy bizonyos termékből nagy mennyiséget vagy pedig tizedest tartalmazó mennyiségeket kell begépelnie (1.5; 0.125; stb.).

Tizedest tartalmazó számok szorzása kimért árucikkeknél használatos (hús, zöldség, saláta stb.), ahol az egységár ismert (pl. 1 kg vagy 100 kg egységára). A maximális mennyiségi érték 100.000,00 lehet, illetve a szorzat nem lépheti át a 9.999.999Ft (99.999,99 €) értéket.

### 4.5.3 PLU árának felülírása

A beprogramozott ár, és billentyűzetről begépelte ár is használható a PLU értékesítéséhez. Ha egy termék árát a billentyűzetről gépelte be, akkor ez felülírja a beprogramozott árat (amennyiben ezt az adott PLU-nál engedélyezte).

**Példa:** A vásárló egy terméket a beprogramozott ártól eltérő áron vásárol. A következő példában a 4. PLU-nak 190 Ft (vagy 1,00 €) az előre beprogramozott ára. A vásárlónak kínált ár 160 Ft (vagy 0,70 €).

Mit kell megnyomnia

1.     (vagy      )

2.  

### 4.6 Vegyes fizetés

A pénztárgépen lehetőség van a vegyes fizetésre is, azaz a készpénz, bankkártya, csekk, utalvány és egyéb fizetési eszközökkel történő fizetés kombinálására.









Mit kell megnyomnia

1.      (vagy       )

2.      (vagy       )



3.      (vagy       )

4.  kijelzőn: **3 950 Ft**

5. Fizetés: 2.000 Ft bankkártyával:        

6. Fizetés: 1.000 Ft utalvánnyal:      

7. Fennmaradó 950 Ft fizetése Készpénzben, visszajáró számítással

8. Fizetés: 2.000 Ft címllettel:     

9. Kijelzőn: VISSZAJÁRÓ 1 050 Ft

## 4.7 Bankkártyával történő fizetés, bankkártya leolvasó csatlakozás esetén

Amennyiben a pénztárgépre bankkártya terminál van csatlakoztatva (lásd. 7.5.) szerviz által, úgy bankkártyával történő fizetés esetén az alábbiak szerint kell eljárni:

Mit kell megnyomnia

1. 

1
I*#%

2
ABCÁ

0
&()*+

2
ABCÁ

GYŰJTŐ
GYŰJTŐ
ÁFA 27%

 (vagy 

1
I*#%

2
ABCÁ

.
-/::@

5
JKL

5
JKL

GYŰJTŐ
GYŰJTŐ
ÁFA 27%

)
2. 

1
I*#%

5
JKL

0
&()*+

0
&()*+

GYŰJTŐ
GYŰJTŐ
ÁFA 27%

 (vagy 

1
I*#%

5
JKL

.
-/::@

5
JKL

0
&()*+

GYŰJTŐ
GYŰJTŐ
ÁFA 27%

)
3. 

ST
RÉSZÖSSZE

 kijelzőn: 2 702 Ft
4. Fizetés bankkártyával: 

SHIFT
-------

HITEL
MÉRLEG

5. Ekkor a pénztárgép továbbítja a bankkártya terminál felé a fizetendő összeget (2.702Ft, azaz kerekítés nélkül), a kijelzőn megjelenik a BANNKÁRTYA TERM. FOLYAMATBAN... (CAT IN PROGRESS...) felirat.
6. A tranzakció sikeres megtörténtét követően a bankkártya terminál visszajelez és a pénztárgép bankkártyás fizetéssel lezárja a nyugtát (valamint a nyugtára kinyomtatja a bankkártya szám utolsó négy számjegyét és a tranzakció engedélyszámát).

Amennyiben a bankkártya terminál hibával zárja a tranzakciót (pl. sikertelen kapcsolat, nincs elegendő pénz a számlán, stb.), úgy a pénztárgép kijelzőjén ennek megfelelő hibaüzenet jelentkezik. TÖRLÉS billentyű lenyomása után szükséges másik fizetési módot választani, vagy megismételni a bankkártyás fizetést.

Előforduló üzenetek a kijelzőn: Elutasítva (Declined), Időtúllépés (Timeout), Kártya behelyezése (Insert card), PIN kód megadása (Enter PIN), Ismeretlen hiba (Unknown error), ezen felül a kijelzőn megjelenhet a bankkártya terminál által küldött hibamagyarázat is.

## 4.8 Javítási műveletek

### 4.8.1 Törlés

Ezt a billentyűt akkor használjuk javításra, ha elírtuk a termék árát, de a gyűjtőt még nem nyomtuk le. A következő példában a helyes ár 1290 Ft (vagy 12,90 €), de 1230 Ft (vagy 12,30 €) lett véletlenül begépelve.

Mit kell megnyomnia

1. 

1
I*#%

2
ABCÁ

3
DEFÉ

0
&()*+

 (vagy 

1
I*#%

2
ABCÁ

.
-/::@

3
DEFÉ

0
&()*+

)
2. 

↑
TÖRLÉS
3. 

1
I*#%

2
ABCÁ

9
WXYZ

0
&()*+

 (vagy 

1
I*#%

2
ABCÁ

.
-/::@

9
WXYZ

0
&()*+

)
































### 4.8.2 Tétel sztoró (SZTORNÓ)

Ezt a funkciót csak a nyugta lezárása előtt lehet használni, azaz addig, amíg nem kezdtük meg a nyugta lezárását bármelyik fizetőszerkezettel. Két módon lehet használni:

#### A: Az utolsó tétel törlése

Példa: Az utolsónak rögzített tételhez rossz árat adtunk meg, vagy vevő mégsem kéri. Például a helyes ár 1250 Ft (vagy 12,50 €) helyett 1350 Ft (vagy 13,50 €) lett begépelve:

Mit kell megnyomni





















































1.          (vagy     )
2. 
3. 
4.          (vagy     )
5. 

A sztornó gomb törölte az utolsó tételt, majd rögzítettük a helyes összeget.

### **B: Egy korábbi tétel törlése**

Példa: A nyugtán az első bejegyzés helytelen, a helyes ár 4650 Ft (vagy 46,50 €) lenne.

Mit kell megnyomni:

1.          (vagy     )
2. 
3.          (vagy     )
4. 
5.          (vagy     )
6. 
7. A   nyilakkal kiválasztjuk a törölni kívánt tételt.
8. Ha a kijelzőn a törölni kívánt tétel van, megnyomjuk a  billentyűt
9.          (vagy     )
10. 

## **4.9 Felár és engedmény**

Az Euro-150TE Flexy pénztárgép lehetőséget biztosít arra, hogy százalékos vagy fix összegű felárat, engedményt adjon az utolsó tételhez, vagy a vásárlás teljes összegéhez (ST RÉSZÖSSZEG után). Amennyiben ST RÉSZÖSSZEG után engedményt/felárat adtunk, úgy már nincs lehetőség az értékesített tételek javítására/sztornózására, csak a nyugta-megszakításra (teljes nyugta törlése), majd újbóli értékesítésre, a helyes tételekkel, helyes kedvezménnyel.

### **4.9.1 Százalékos felár**




1. Példa:

Egy különleges szolgáltatás miatt az árhoz 5%-ot hozzá kell adni. A következő példában a +% billentyű 5%-ra volt előre beprogramozva.

Pl.: 4. PLU termékhez (100 Ft) 5% felár adandó.

Megjegyzés: Ha a tranzakción belül az összes árucikkre ugyanaz a százalékos felár vonatkozik, akkor az ST RÉSZÖSSZEG lenyomása után kell a +% billentyűt lenyomni.

Mit kell megnyomni:

1.  
2. 

2. Példa:

Más, az előre beprogramozott értéktől eltérő (10%) százaléérték esetén.

Mit kell megnyomni:

1.  
2.   

Megjegyzés: Ha a billentyűzetről bevitt százaléérték túllépi a beprogramozott határértéket, hibaüzenet keletkezik.

#### 4.9.2 Százalékos árengedmény




1. Példa:

A nyugdíjasok 10% kedvezményben részesülnek.

Pl.: 4. PLU-ból 10% engedmény (és a -% billentyűhöz 10% előre be van programozva).

Megjegyzés: Ha a tranzakción belül az összes PLU-ra ugyanaz a százalékos levonás vonatkozik, akkor elég a kedvezmény százaléértékét a végösszegből levonni. Ehhez nyomja meg az ST RÉSZÖSSZEG, majd a -% billentyűt. Az árengedmény és a felár használati módja lényegében megegyezik.

Mit kell megnyomni:

1.  
2. 

2. Példa:

Más, az előre beprogramozott értéktől eltérő, pl. 20% érték.

Mit kell megnyomni:

1.  
2.   

Megjegyzés: A billentyűzetről megadott százaléérték nem lépheti túl az előre beprogramozott határértéket.

#### 4.9.3 Fix összegű felár











Egy különleges szolgáltatás miatt az árhoz 50 Ft-ot (vagy 0,20 €-t) hozzá kell adni.

Ezzel a megoldással kezelhető le az is, hogy ne keletkezzen túlfizetés, csekkes fizetés esetén (ha pl. a vásárlás összege 930Ft és a vevő 1.000Ft-os csekkel kíván fizetni).

Példa: 4. PLU termékhez (melynek ára 1.000 Ft) 50 Ft (vagy 0,20 €) felár adandó.

Megjegyzés: Ha a tranzakción belül az összes árucikkre ugyanaz a felár vonatkozik, akkor elég a felár összegét egyszerre az egész tranzakció összegéhez hozzáadni, az ST RÉSZÖSSZEG után.












Mit kell megnyomni:

1.  
2.   (vagy     )
3.  

#### 4.9.4 Fix összegű árengedmény

Példa: a nyugdíjasok 100 Ft (0,40 €) kedvezményben részesülnek (4. PLU).

Mit kell megnyomni:




1.  
2.    (vagy     )
3.  

Megjegyzés: Ha a tranzakción belül az összes PLU-ra ugyanaz a levonás vonatkozik, akkor elég a kedvezmény összegét egyszerre, az egész tranzakció összegéből levonni az ST RÉSZÖSSZEG billentyű lenyomása után.

#### 4.10 Referencia szám illetve vásárló azonosító szám nyomtatása

Bizonyos tranzakcióknál fontos, hogy a nyugtán legyen referencia szám. Ha ez szükséges, akkor használja az alábbi lépéseket.

Mit kell megnyomni:

1.  
2. referencia szám beadása a numerikus billentyűzetről (max. 18 karakter)
3. 













- Az így beadott azonosító a nyugta végén nyomtatódik
- Az „AZONOSÍTÓ” felirat a programozási üzemmódban megváltoztatható, szerviz segítségével.



#### 4.11 Pénz bevételezése

A Pénz be funkció a nem adóügyi bevételek rögzítésére szolgál. A pénztárgép egy értesítést nyomtat erről a tranzakcióról.

Példa: 5.000 Ft (vagy 20,00 €) befizetése a kasszába.

Mit kell megnyomnia

1.  
2.     (vagy      )
3. 


















4. Név beadása max. 28 karakter (nem kötelező) 
5. Befizetés oka max. 28 karakter (nem kötelező) 

#### 4.12 Készpénz, Valuta vagy Csekk kivét

A kivét funkcióval regisztrálhatja, ha pénzfölözés történt a kasszafiókból, vagy onnan kellett kifizetni egy számlát.

Példa: 2.000 Ft (vagy 9,00 €) lett kivéve készpénzben.

Mit kell megnyomnia

-    
-  ... kiválasztjuk a három lehetőség egyikét:
  - **KP – FŐ FIZ.ESZK. (készpénz – Forint)**
  - KP – VALUTA (készpénz – Euró)
  - UTALV. – FŐ. FIZ.E (csekk – Forint)
- 
-     (vagy    )
- 
- Név beadása max. 28 karakter (nem kötelező) 
- Kivét oka max. 28 karakter (nem kötelező) 

#### 4.13 Fizetőeszköz csere

Abban az esetben, ha a nyugta lezárásánál tévesen, nem a megfelelő fizetési módot használtuk – ebből adódóan a pénztárgép által vezetett fizetőeszköz nyilvántartás és a kasszafiók valódi tartalma eltér – szükségessé válik rögtön az ilyen hibásan lezárt nyugtát követően a Fizetőeszköz csere funkció használata.

Használata:



Kiválasztjuk JOBBRA/BALRA nyilakkal a hibásan használt fizetőeszközt, amit le szeretnénk cserélni – KI mozgás:


- KP – FŐ FIZ.E. KI (készpénz – Forint)
- KP – VALUTA KI (készpénz – Euró)
- UTALVÁNY KI (csekk – Forint)
- HITEL KI (bankkártya – Forint)

Kijelző felső sorában megjelenik a fentiekből választott tétel.

Az alsó sorban megjelenő tételek közül kiválasztjuk JOBBRA/BALRA nyilakkal azt a fizetőeszközt, amire szeretnénk cserélni – BE mozgás:

- KP – FŐ FIZ.E. BE (készpénz – Forint)
- KP – VALUTA BE (készpénz – Euró)
- UTALVÁNY BE (csekk – Forint)
- HITEL BE (bankkártya – Forint)

A BE mozgás esetén már csak a fennmaradó 3 fizetőeszköz jelenik meg, azaz ha KP – FŐ FIZ.E. KI mozgást választottunk az első lépésben, akkor a második lépésben a KP – FŐ FIZ.E. BE már nem választható.

Ezt követően meg kell adni azt az összeget, amelynek a cseréjét végezzük, majd 



## 5. Euró bevezetése, hivatalos pénznemmé tétele

Az euró hivatalos pénznemmé tételének folyamata a 48/2013. (II. 15.) NGM rendelet 3. melléklet, H) pontjában található.

### 5.1 Az Euróra történő átállás folyamata a pénztárgépen

A pénztárgép a Rendeletnek megfelelően a fordulónapon (2019.01.01-én), azaz az Euróra történő átállást megelőző egy évvel automatikusan átvált a felkészülési időszakra, illetve 2020.01.01-én az Euró hivatalos fizetőeszköz használatára. Ha a dátumot a Kormány megváltoztatja és az Ön pénztárgépen a 2020.01.01 Euró átállási dátum nincs módosítva, akkor feltétlenül keresse meg a fordulónap előtt, időben a szervizt, mert a fordulónap után a **javítás már csak az AEE cseréjével lehetséges (magas költség!!!)**.

### 5.2 „Forint üzemmód”

**A jelen szabályozás szerint 2018. december 31-ig tartó időszak.**

A pénztárgép minden összeget kizárólag forintban tart nyilván (kivétel valuta).

### 5.3 Az Euró bevezetését megelőző felkészülési időszak

**A jelen szabályozás szerint 2019. január 1. és 2019. december 31. közötti időszak.**

Ez az időszak, amikor a fizetendő végösszeg Euróban is feltüntetésre kerül a nyugtán.

Ezen a szinten az elsődleges valuta a Forint, a gép Forint „üzemmódban” működik, az Euró csak másodlagos szerepet tölt be.

A vásárló mind hazai Forint valutában, mind Euróban fizethet. A készülék a dátum elérésekor (2019.01.01) szöveges figyelmeztetést jelenít meg a kijelzőn, amely után automatikusan átáll felkészülési időszakra, (amennyiben az Euró árfolyama a pénztárgépben rögzítésre került). Ennek rögzítése, csak hivatalos közzététel után lehetséges. Az árfolyam beállítását a tulajdonos is elvégezheti, amikor a gép erre őt figyelmezteti felkészülési időszakra történő átálláskor, de hibás adat megadása esetén a **javítás csak az AEE cseréjével lehetséges (magas költség!!!)**.

Az árfolyam megadása három egész (xxx) és három tizedes (yyy) formátumban történik, amikor a készülék erre a kijelzőjén figyelmeztet („EURÓ ÁRFOLYAMHIBA”). Ekkor megadjuk „xxx.yyy” formátumban (tizedes pont használata szükséges) az árfolyamot majd a TL KÉSZPÉNZ, ezután a RÉSZÖSSZEG billentyűk lenyomásával jóváhagyjuk.

Használata:

Az RÉSZÖSSZEG billentyű megnyomása után az eladás végösszege hazai valutában megjelenik a kijelzőn. Az ÁR billentyű megnyomására az eladás összege euróban jelenik meg. Az ÁR billentyű ismételt megnyomásával a hazai valuta és az euró között váltogathat.

Miután kiválasztotta a megfelelő valutát, nyomja meg a TL billentyűt. A fizetés akár hazai valutában, akár euróban történhet. A visszajáró összeg számítása esetén is lehetőség van kiválasztani, hogy mely valutában történjék.

Az AEE továbbra is forintban tartalmazza a forgalmi adatokat. Csak a készpénzre, a fiókban lévő készpénzre, a Kifizetett összegre vonatkozó adatok tárolódnak mindkét fajta valutában. A hazai valutát használó Befizetett összeg illetve a hazai és Eurót használó Kifizetett összeg műveletek az előző fejezetekben leírtak szerint végzendők.

### 5.4 Az Euró hivatalos pénznemmé tételének időpontja

**A jelen szabályozás szerint 2020. január 1.**

A készülék a dátum elérésekor kijelzőre egy jóváhagyást kérő üzenetet ír („EURÓ ÁTÁLLÁS SZÜKSÉGES”). Ha jóváhagyjuk az ST RÉSZÖSSZEG billentyűvel, a készülék a lentiek szerint visszavonhatatlanul átáll Euró üzemmódra. Ha nem akarjuk jóváhagyni az átállást (hibás dátum a gépben, egyéb meghibásodás, elfelejtette a szervizzel átprogramoztatni az átállás dátumát), akkor nyomjuk meg a TÖRLÉS billentyűt. Amennyiben elutasította az átállást, a készülék kiírja a kijelzőre „HIBÁS ÁTÁLLÁS”. Ekkor kapcsoljuk ki a berendezést és értesítsük a szervizt. Ha nem így járunk el, a **javítás csak az AEE cseréjével lehetséges (magas költség!!!)**.

Ha jóváhagyjuk az átállást, a pénztárgép visszafordíthatatlanul átáll Forint üzemmódról Euró üzemmódra. Ilyenkor az AEE bejegyzést készít az átállás pontos idejéről, az addig készült Napi zárások számáról és a göngyöltett forgalomról (GT), majd erről bizonylatot nyomtat, ezt követően pedig lenullázza a GT számlálóját.

## 5.5 Az Euró hivatalos pénznemmé tételelét követő időszak

**A jelen szabályozás szerint a 2020. január 1-i, Euró üzemmód beállítását követő, adóügyi nap megnyitástól kezdődően.**

Ettől az időponttól kezdődően a pénztárgép Euró üzemmódban működik, azaz a pénztárgép által készített valamennyi bizonylat tételsor és összesen sor érték adatainak megjelenítése, ezen adatok AEE-ben történő gyűjtése és tárolása, a tárolt adatok megjelenítése Euróban és Eurócentben, két tizedes jeggyel történik.

Forinttal, vagy más pénznemmel történő fizetés esetén a nyugta összesen sora után kinyomtatódik az átvett fizetőeszköz típusa, összege, a pénznem jele, Euróra átszámított értéke, valamint az adott pénznem Euróra váltásának árfolyama.

Használata:

Az ST billentyű megnyomására az eladás végösszege euróban jelenik meg. Az ÁR billentyű lenyomására a végösszeg Forintban jelenik meg és az ÁR billentyű lenyomására váltakozik a kijelzés. A vásárló által fizetni kívánt valutában történt kiírás után a TL billentyű hatására megtörténik a fizetés, de visszajáró összeg számítása mindig Euróban történik.

Minden pénzügyi adat euróban tárolódik a pénztárgép memóriájában. Csak a készpénzre, a fiókban lévő készpénzre, a kifizetett összegre vonatkozó adatok tárolódnak mindkét fajta valutában (ha történt valutában ilyen mozgás). Az Eurót használó befizetett összeg illetve az Euróban és valutában kifizetett összeg műveletek az előző fejezetekben leírtak szerint végzendők.

## 6. Zárások és jelentések

X és Z üzemmód menüterképe

X -ÜZEMMÓD	X-ÜZEMMÓD TELJES JELENTÉS	TELJES JELENTÉS NAPI/HAVI
	X-ÜZEMMÓD KEZELŐ JELENTÉS	KEZELŐ JELENTÉS NAPI/HAVI
	X-ÜZEMMÓD GYÚJTÓ JELENTÉS	GYÚJTÓ JELENTÉS NAPI/HAVI
	X-ÜZEMMÓD PLU JELENTÉS	PLU JELENTÉS TÖL./IG:
	X-ÜZEMMÓD KÉSZLETJELENTÉS	KÉSZLETJELENTÉS TÖL./IG:
	X-ÜZEMMÓD VILLÁMJELENTÉS	NAPI ÖSSZ.: 0,00
	X-ÜZEMMÓD FORGALMI GYÚJTÓ	
	X-ÜZEMMÓD PÉNZTÁRJELENTÉS	
	Z -ÜZEMMÓD	Z-ÜZEMMÓD NAPI FORG. ZÁRÁS
Z-ÜZEMMÓD KEZELŐ ZÁRÁS		KEZELŐ ZÁRÁS NAPI/HAVI
Z-ÜZEMMÓD GYÚJTÓ ZÁRÁS		GYÚJTÓ ZÁRÁS NAPI/HAVI
Z-ÜZEMMÓD PLU ZÁRÁS		PLU ZÁRÁS TÖL./IG:
Z-ÜZEMMÓD KOMBINÁLT ZÁRÁS		KOMBINÁLT ZÁRÁS NAPI/HAVI

Az X és Z üzemmódban lévő jelentések és zárások között a jobbra és a balra nyíl segítségével választhatja ki az Önnek megfelelő zárást vagy jelentést. Minden esetben, miután kiválasztotta a kívánt beszámolót a TOTAL gomb lenyomása után választhatja ki szintén a jobbra és a balra nyilakkal, hogy napi vagy havi zárást/jelentést kíván készíteni. Amennyiben kiválasztotta, érvényesítheti annak kinyomtatását a TOTAL gomb lenyomásával.

### 6.1 Napi zárás – Napi forgalmi jelentés

Ezt a jelentést napjában egyszer kötelező elvégezni abban az esetben, ha volt napi nyitás a pénztárgépen. A készüléken a megnyitott napot legkésőbb a napi nyitástól számított 24 + 1,5 óra múlva le kell zárni. Ha nem történik meg a napi zárás, a készülék a kijelzőn Napi nyitás megkísérlésekor „NAPI Z. KÖTELEZŐ” felirattal figyelmeztet, ill. nyitott nap esetén újabb eladást nem enged. A napi zárást általában az üzlet záráskor célszerű elkészíteni.

A Napi forgalmi jelentésnek NAPI és HAVI formája is van. A HAVI formája a korábban használatos, könyvelés által igényelt **Havi zárás**nak felel meg.

**A Havi zárást a hó utolsó Napi zárását követően kell kinyomtatni!**

Menete:



## 6.2 X- üzemmód jelentései

Ebben az üzemmódban nyomtatott bizonylatok „Nem adóügyi bizonylatok”, tehát a bizonylat végén nem szerepel az AP jel és AP szám. A jelentések kinyomtatását követően a számlálók nem nullázódnak le.

Az egyes jelentések tartalmáról tájékozódjon a bizonylatminták részénél.

### 6.2.1 Teljes jelentés (napi/havi)

Tartalma megegyezik a Napi zárás tartalmával.

### 6.2.2 Kezelő jelentés (napi/havi)

Amennyiben a pénztárgépen használja a kezelőnkénti forgalmi elkülönítést, azaz kezelők ki és belépését, ennek a jelentésnek a segítségével kinyomtathatja a kezelőnkénti forgalmi adatokat.

### 6.2.3 Gyűjtő jelentés (napi/havi)

A gyűjtőnkénti jelentés tartalmazza az értékesített gyűjtők nevét, mennyiségét és összesített eladási értékét.

### 6.2.4 PLU jelentés (sorszámától – sorszámig)

A PLU jelentés tartalmazza az értékesített termékcikkek nevét, mennyiségét és összesített eladási értékét, valamint nyomtatás előtt kiválaszthatja, hogy nyomtatódjon a PLU sorszáma is, vagy sem.

### 6.2.5 Készletjelentés (sorszámától – sorszámig)

A PLU készletjelentés tartalmazza az értékesített termékcikkek nevét, készletét, valamint nyomtatás előtt kiválaszthatja, hogy nyomtatódjon a PLU sorszáma is, vagy sem.

### 6.2.6 Villámjelentés

A villámjelentés kiválasztásakor a kijelzőn megjelenik a pillanatnyi napi összforgalom, nyomtatás nem történik.

### 6.2.7 Forgalmi gyűjtő jelentés

A forgalmi gyűjtőnkénti jelentés tartalmazza az egyes ÁFA kulcsokhoz tartozó, különböző VTSZ számhoz rendelt, forgalmi gyűjtőnkénti lekérdezést. **Ezt a jelentést Napi zárás előtt kell kinyomtatni, mert az nullázza ezeket a számlálókat is!**

### 6.2.8 Pénztárjelentés (napi/havi)

A pénztárjelentésen kinyomtatásra kerülnek a forgalmi adatok, kivétek, bevétek, nyitó pénzkészlet, kerekítési adatok és a fizetőeszközönkénti bontás. **Ezt a jelentést Napi zárás előtt kell kinyomtatni, mert az nullázza ezeket a számlálókat is!**

## 6.3 Z-üzemmód zárásai

Ebben az üzemmódban nyomtatott bizonylatok „Nem adóügyi bizonylatok”, tehát a bizonylat végén nem szerepel az AP jel és AP szám. **Ez alól kivétel a Napi zárás, amely adóügyi bizonylatként nyomtatódik**

(lásd. Napi zárás – Napi forgalmi jelentés pontnál). A zárások kinyomtatását követően a számlálók lenullázódnak. A napi és havi zárások esetében, ha kinyomtatásra kerül a zárás „napi” típusa, akkor a napi számlálója lenullázódik, és az adatok átkerülnek a „havi” számlálóba. A „havi” típus kinyomtatását követően a „havi” típus számlálói is lenullázódnak. Amennyiben használja a havi és napi típust is, úgy az adott hónap utolsó napján előbb a napi, majd azt követően a havi típust kell nyomtatni.

### 6.3.1 Napi forgalmi zárás (napi/havi)

Lásd. a Napi zárás – Teljes jelentés pontot

### 6.3.2 Kezelő zárás (napi/havi)

Amennyiben a pénztárgépen használja a kezelőnkénti forgalmi elkülönítést, azaz kezelők ki és belépését, ennek a jelentésnek a segítségével kinyomtathatja a kezelőnkénti forgalmi adatokat.

### 6.3.3 Gyűjtő zárás (napi/havi)

A gyűjtőnkénti zárás tartalmazza az értékesített gyűjtők nevét, mennyiségét és összesített eladási értékét.

### 6.3.4 PLU zárás (sorszámától – sorszámig)

A PLU zárás tartalmazza az értékesített termékcikkek nevét, mennyiségét és összesített eladási értékét, valamint nyomtatás előtt kiválaszthatja, hogy nyomtatódjon a PLU sorszáma is, vagy sem.

### 6.3.5 Kombinált zárás

Ennél a zárás típusnál összefűzhet többféle zárást, napi és havi szinten is. A kombinált zárásba való belépéskor először választani kell NAPI vagy HAVI zárás közül. Utána választhatunk a nyomtatás (INDÍTÁS) vagy BEÁLLÍTÁS közül. Beállításkor jobbra/balra nyilakkal választhatunk a különböző zárás közül, le/fel nyilakkal beállítható az adott zárás nyomtatása (IGEN/NEM) a kombinált jelentésben.

## 7. Kiegészítők, tartozékok

### 7.1 Pénztárgép kasszafiók

Az Euro-150TE Flexy pénztárgéphez majdnem minden pénztárgép fiók csatlakoztatható, amennyiben a fiók 12V, 12-16Ω tekerccsel működik. A pénztárgép rendelkezik beépített automatikus fióknyitó funkcióval, azaz a készpénzzel történő nyugta zárást követően automatikusan kinyitja a csatlakoztatott fiókot. A pénztárgép fiókkal kapcsolatos információért keresse fel hivatalos márkakereskedőjét.

### 7.2 Vonalkód leolvasó

A pénztárgéphez RS-232 csatlakozóval ellátott vonalkód leolvasó csatlakoztatható. A vonalkód leolvasó jellemzően az alap gyári beállításokkal csatlakoztatható a pénztárgéphez. Amennyiben a vonalkód leolvasót nem a pénztárgépe értékesítőjénél vásárolja meg, úgy vásárlás előtt kérje ki tanácsát a választott olvasóval kapcsolatban.



#### 7.2.1 Súly- és ár vonalkódok

A pénztárgép felismeri a kinyomtatott vonalkódba programozott, értékesített termékekhez tartozó súlyt és árat. A vonalkódba történő programozáshoz ilyenkor használatos prefix (előképző szám) súly esetén 27, 28, 29, valamint ár esetén 24, 25, 26.

A súly vonalkód összetétele PPXXXXVMMMMMK ahol:

- PP – a prefix értéke (27, 28, 29)
- XXXX – a PLU sorszáma (0001-3000) vagy egy vonalkód része (0001-9999), mely adatbázisban való keresési módját a szervizzel kell beállítani
- V – a mérleg által generált ellenőrző szám
- MMMMM – a mért súly, három tizedes pontossággal
- K – a vonalkód ellenőrző száma

Az ár vonalkód összetétele PPXXXXVMMMMMK ahol:

- PP – a prefix értéke (24, 25, 26)
- XXXX – a PLU sorszáma (0001-3000) vagy egy vonalkód része (0001-9999), mely adatbázisban való keresési módját a szervizzel kell beállítani
- V – ellenőrző szám
- MMMMM – a termék ára
- K – a vonalkód ellenőrző száma

### 7.2.2 Bővített vonalkódok használata

A pénztárgép képes felismerni a bővített vonalkódokat is, mint az EAN-13 (+2) és EAN-13 (+5), amelyek 977 és 978 prefix-el kezdődnek. Az ilyen kódok a sorozatként kiadott publikációknál használatosak (havi magazinok, heti újságok, stb.).

Amennyiben bővített vonalkóddal rendelkező terméket értékesítünk, úgy először a teljes beolvasott kód alapján keres a pénztárgép az adatbázisában, viszont ha nem talál ilyen vonalkódot, akkor megismétli a keresést, de akkor már csak a vonalkód első 13 számjegye (EAN-13) alapján.

### 7.3 Digitális mérleg

A pénztárgéphez az alábbi kommunikációs protokollal működő, digitális mérlegek csatlakoztathatóak: Morcan, Martes T (DC1/DC2) / Euro, Martes M (EW1) / Macca K (DE1) / Dibal (DC1/DC2) / Motex R (DC1/DC2) / Mettler Toledo (PF1) / Acom (DC1/DC2) / CAS Morcan TP2 (WW1) / Ch. Dialogue 06

A pénztárgéphez csatlakoztatott digitális mérlegről, a MÉRLEG billentyű lenyomásakor beolvasódik a pénztárgépbe a súly adat. Ezt követően ezt hozzá kell rendelni egy termékhez vagy gyűjtőhöz, azaz vagy PLU sorszám és PLU gomb megnyomásával, vagy a megfelelő Gyűjtő megnyomásával (ill. gyűjtő sorszám és GYŰJTŐ billentyű). Ezek a lépések kombinálhatóak a beprogramozott ár felülírásával is (erről tájékozódjon a megfelelő fejezetben).

### 7.4 Külső kijelző

A pénztárgéphez csatlakoztatható ED-2500R típusú külső kijelző. Ilyenkor a vevő oldali kijelzőn megjelenő adatok a külső kijelzőn is megjelennek. Amikor nem történik értékesítés a pénztárgépen, akkor a külső kijelzőn futtatható reklámszöveg. Ennek beállításáról tájékozódjon a megfelelő fejezetben.

### 7.5 Bankkártya leolvasó

A Magyarországon használatban lévő bankkártya terminálok közül jelenleg a FIRSDATA HU protokollal működő típus csatlakoztatható. Amennyiben használni kívánja a bankkártya leolvasó csatlakozást, lépjen kapcsolatba bankjával (jelenleg pl. Unicredit Bank, Budapest Bank, Takarékbank, FHB Bank), hogy meglévő terminálját beállítsák, vagy kihelyezzenek Önhez egy megfelelő terminált. A pénztárgépen is szükséges elvégezni a beállítást a COM1 vagy COM2 portra, attól függően, melyiket nem használja más eszközhöz. Beállítással kapcsolatban keresse szervizét.

## 8. Számítógép – pénztárgép kapcsolat

Fejlesztés alatt.

## 9. Hibaelhárítás

### 9.1 Tájékoztatás és hibaüzenetek

Fontos, hogy a pénztárgép kezelője tájékoztatva legyen a pénztárgép aktuális állapotáról. Amennyiben hibás művelet történt, a következő üzenetet illetve hibaüzeneteket látja a felhasználó az eladó oldali kijelzőn.

HIBAJELZÉS A KIJELEZŐN	HIBA OKA/ELHÁRÍTÁSA
A MŰVELET NEM VÉGREHAJTHATÓ!	A művelet az adott üzemmódban nem végrehajtható.
AEE BLOKKOLVA (AEE HIBA/NAV SZERVER)	Hívja a szervizt!
AEE IDŐTÚLLÉPÉS PÉNZTÁRGÉP KI/BE KAPCSOLÁS	Megszakadt a kommunikáció az AEE-vel, pénztárgép újra indítás szükséges, kapcsolja KI/BE a pénztárgépet.
AEE LETERHELT	A kért művelet jelenleg nem végrehajtható az AEE leterheltsége miatt. Ismétlje meg később!
AEE SD KÁRTYA HIBA	Az AEE-ben lévő SD kártya hibát jelez, hívja a szervizt!
ÁFA ÁTÁLLÍTÁS SZÜKSÉGES	Új ÁFA-kulcsok érkeztek, végezze el a zárásokat!
BEJELENTKEZÉS ELUTASÍTVÁ	Nincs ilyen kezelő.
BURKOLAT NYITVA	Hívja a szervizt!
ÉRVÉNYTELEN CÍMLET	Nem 0 vagy 5 Ft-ra végződő összeget adott meg.
EURO ÁRFOLYAM HIBA	Hívja a szervizt, állítsa be az árfolyamot!
EURÓ ÁTÁLLÁS DÁTUMA HIBÁS	Hívja a szervizt!
EURO ÁTÁLLÁS SZÜKSÉGES	Új áfa kulcsok érkeztek, végezze el a zárásokat!
EURO BEÁLLÍTÁS ELLENŐRZÉSE	Hívja a szervizt!
EURÓ DÁTUM HIBA	Hívja a szervizt!
FÁJL ÍRÁS HIBA	SD kártya hiba – fájl nem írható!
FÁJL KERESÉSI HIBA	SD kártya hiba – fájl nem található!
FÁJL LÉTREHOZÁSI HIBA	SD kártya hiba – fájl nem létrehozható!
FÁJL NYITÁSI HIBA	SD kártya hiba – fájl nem megnyitható!
FÁJL OLVASÁS HIBA	SD kártya hiba – fájl nem olvasható!
FÁJL TÖRLÉS HIBA	SD kártya hiba – fájl nem törölhető!
FÁJL ZÁRÁS HIBA	SD kártya hiba – fájl nem zárható!
FEDŐ NYITVA	Zárja vissza a papírleszorítót!
FIX ÁR, NEM MÓDOSÍTHATÓ!	Ár nem módosítható!
FIZ. FOLYAMATBAN	Új tétel nem eladható!
FW FRISSÍTÉS SZÜKSÉGES	Végezzen szoftverfrissítést! (3.8 fejezet)
GYŰJTŐ LETILTVA	Nem használható gyűjtő!
HALO HATÁR TÚLLÉPÉS	Túl magas egységár!
HATÁRÉRTÉK HIBA	Határérték túllépése!

HIBA/JELZÉS A KIJELEZŐN	HIBA OKA/ELHÁRÍTÁSA
HAVI ZÁRÁS KÉSZ	Az adott zárás már nyomtatva volt.
HELYTELEN EGYSÉGÁR	Túl magas egységár, vagy túl magas szorzat!
HIÁNYZÓ ÁR	Ár beadása szükséges!
HIÁNYZÓ PLU ÁR	Rendeljen a PLU-hoz árat!
HIBA, ADATFOGADÁSKOR	A NAV szerveréről történő adatfogadáskor hiba lépett fel, ismételje meg a műveletet később!
HIBÁS ÁR	Ellenőrizze az árat!
HIBÁS ÁTÁLLÁS	Euro átállás sikertelen.
HIBÁS DÁTUM V. IDŐ	A megadott idő hibás.
HIBÁS FIZETÉSI MÓD	Ellenőrizze a fizetési módot!
HIBÁS LETÖLTÉS!	A NAV szerverről történő letöltéskor hiba történt, hívja a szervizt!
HIBÁS MŰVELET	Törlés.
HIBÁS ÖSSZEG	Ellenőrizze az összeget! 0 vagy túl magas összeg.
HIBÁS VALUTA MŰVELET	Nem engedélyezett művelet!
HIBÁS VONALKÓD, ELLENŐRIZZE	Ellenőrizze a vonalkódot!
HŐFEJ TÚLMELEG	Várjon, amíg a nyomtatófej lehűl!
INTERNET CSATL. HIBA	Nem sikerült kapcsolódni az internetre.
INTERNET KAPCSOLÓDÁS HIBA	Hiba történt az internet kapcsolatban.
INTERNET KÜLDÉSI HIBA	Hiba történt az internet kapcsolaton keresztül küldött adatoknál.
INTERNET OLVASÁSI HIBA	Hiba történt az internet kapcsolaton keresztül fogadott adatoknál.
ISMERET.AEE HIBA	Az AEE-ben nem várt hiba keletkezett. A pénztárgéppel nem lehet tovább dolgozni. Újraindításhoz kapcsolja KI/BE a pénztárgépet.
ISMERETLEN HIBA	Ismeretlen hiba, hívja a szervizt!
ISMERETLEN SZERVER- ÜZENET	Súlyos hiba történt a NAV szerverrel történő kommunikációban, ismeretlen üzenet érkezett. Hívja a szervizt!
ISMÉTLÉS BÁRMELY BILLENTYŰVEL	Az AEE nem tudta elvégezni az adott műveletet időben, bármelyik billentyű lenyomására a művelet megismétlődik.
KEDV/FELÁR % HATÁR	Kedvezmény/felár % túllépése.
KEDV/FELÁR ÖSSZEGHATÁR	Kedvezmény/felár összeghatár túllépése.
LÉTEZŐ VONALKÓD	A vonalkód már létezik az adatbázisban.
LETÖLTÖTT FW CRC HIBÁS!	A NAV szerverről történő letöltéskor CRC hiba jelentkezett, hívja a szervizt!
LETÖLTÖTT FW HASH HIBÁS!	A NAV szerverről letöltött FW sérült, hívja a szervizt!

HIBAJELZÉS A KIJELEZŐN	HIBA OKA/ELHÁRÍTÁSA
LEZÁRVA NAPI NYITÁS KÖTELEZŐ	Végezzen Napi nyitást!
MÉRÉSI HIBA	Ismételje meg a mérést!
MÉRLEG HIBA	Hívja a szervizt!
MOBIL HÁLÓZAT CSATL. HIBA	Nem sikerült regisztrálni a mobilhálózatra.
MŰVELET MEGSZAKÍTVA	Felhasználó általi művelet megszakítás.
MŰVELET NEM VÉGRAHAJTHATÓ	A kiválasztott művelet nem végrehajtható!
NAPI ZÁRÁS KÉSZ	Az adott zárás már nyomtatva volt!
NAPLÓFÁJL ADATSÉRÜLÉS	A naplófájl adatok sérültek, hívja a szervizt!
NAPLÓFÁJL LEZÁRVA	Az adott művelet nem végrehajtható, ha nincs nyitott naplófájl.
NAPLÓFÁJL NEM INDÍTHATÓ	Az AEE indításakor nem sikerült elindítani a naplófájl komponenst, hívja a szervizt!
NAPLÓFÁJL NYITVA	Az adott művelet nem végrehajtható, ha nincs lezárva a naplófájl.
NEM ÉLESÍTETT AEE	Megszemélyesítésig a gép nem üzemel!
NEM JÓVÁHAGYOTT EURO ÁTÁLLÁS	Hívja a szervizt!
NEM LÉTEZŐ TÉTEL	Nincs ilyen tétel.
NEM MÓDOSÍTHATÓ TÉTEL	Tétel nem módosítható!
NEM TÁMOGATOTT FÁJL FORMÁTUM	SD kártya hiba – hibás fájl formátum!
NINCS ELÉG PÉNZ A KASSZAFIÓKBAN	Visszajáróhoz nincs elég pénz a kasszában.
NINCS TÉTEL	Nincs tétel – nyugta nem lezárható!
NYOMTATÓ TÁP HIBA	Hívja a szervizt!
NYOMT.CSATL.HIBA	Hívja a szervizt!
NYUGTA ÉRTÉK TÚLCSORDULÁS	Zárja le a nyugtát!
ÖSSZEG HATÁR TULLÉPÉS	Egy összegben beütött tétel túl magas!
PAPÍR KIFOGYOTT	Tegyén papírszalagot a nyomtatóba!
PLU LETILTVA	Nincs ilyen PLU, hiányzó ár vagy név!
RÉSZŐ NEM MÓD	Részösszeg kedvezmény/felár után már nem lehet a tételeket törölni!
SD KÁRTYA HIBA	Hibás SD kártya.
SZERVER ÁLTAL ELUTASÍTVÁ	A NAV szervere ACK hibával válaszolt, hívja a szervizt!



HIBA JELZÉS A KIJELEZŐN	HIBA OKA/ELHÁRÍTÁSA
SZERVER KAPCSOLÓDÁS HIBA	Nem sikerült kapcsolódni a NAV szerveréhez.
SZERVER NEM VÁLASZOL	A NAV szervere nem válaszol, ismétlje meg a műveletet később!
SZERVER VÁLASZA: HIBA!	A NAV szervere hibát jelzett vissza, leterhelt vagy súlyos hiba történt. Többszöri hiba esetén hívj a szervizt!
TÚL MAGAS ÖSSZEG	Ellenőrizze az összeget!
TÚL MAGAS VISSZAJÁRÓ	Ellenőrizze, majd javítsa az átvett összeget!
TÚLCSORDULÁS NYUGTA VÉGE	Zárja le a nyugtát!
ÚJ FW ELÉRHETŐ (dátum)	A megadott dátumon, napi nyitáskor szoftverfrissítés szükséges (3.8 fejezet)! Nyomtassa ki az Ön által használt jelentéseket, zárásokat – napi és havi formátumban is!
ÚJ FW ELÉRHETŐ FRISSÍTÉS SZÜKS.	Végezzen szoftverfrissítést! (3.8 fejezet)
UTOLSÓ FIZETÉSI MÓD BEADÁSA!	Adja meg az utolsó fizetési módot!
ÜZEMMÓD ELUTASÍTVÁ	A kezelő nem jogosult ezen üzemmód használatára!
VALUTA HIBA	Hiányzó név vagy árfolyam.
VEVŐ KIJELEZŐ HIBA	Hívja a szervizt!
VONALKÓD LÉTEZIK	A megadott vonalkód már létezik!
Z HAVI ZÁRÁS KÖTELEZŐ	A kért módosításhoz szükséges a zárás elvégzése!
Z JELENTÉS KÉSZ	Az adott zárás már nyomtatva volt!
Z NAPI ZÁRÁS KÖTELEZŐ	A kért módosításokhoz szükséges a zárás elvégzése!
Z ZÁRÁSOK KÖTELEZŐK	A kért módosításokhoz szükséges a zárás elvégzése!

***További hibák esetén hívja a szervizt!***  
***HA A DÁTUM HIBÁS AZONNAL ÉRTESÍTSE A SZERVIZT!***

A kijelző leíró részében megjelenő üzenetek:

A kijelző bal oldalán a felső sorban megjelenő %-érték az akkumulátor (opcionális) töltöttségi állapotára utal és egyben azt is jelenti, hogy a gép nem csatlakozik a hálózati adapterhez, vagy áramszünet van, esetleg meghibásodott az adapter. Ez utóbbi esetben fel kell venni a kapcsolatot a szervizzel, mert az akkumulátor túlzott lemerítése az akkumulátor károsodását okozhatja, melynek költsége a felhasználót terheli.

**AKKU LEMERÜLT:** csatlakoztassa a gépet az adapterhez, és min. 15 percig pihentesse, mielőtt újra használatba venné.

## 9.2 Mit tegyen áramszünet esetén

### 9.2.1 Áramszünet

Ez a fejezet csak azon pénztárgépekre vonatkozik, amelyek beépített akkumulátor nélkül működnek. Ha éppen használta a pénztárgépet és áramszünet lépett fel, akkor szükséges:

- Az áramszünet végeztével visszakapcsolnia a pénztárgépet.
- Ezt követően az előzőleg végzett bizonylat megszakítással lezáródik.
- Amennyiben a megszakítás Napi zárás közben történt, úgy a Napi zárás nyomtatása automatikusan folytatódik, amíg rendben ki nem nyomtatódik.

### 9.2.2 Hálózati zavarok

Az elektronikus berendezések meghibásodásai gyakran a hálózat hibájából vagy az elektromágneses interferencia miatt lépnek fel. Zavarszűrő beiktatása hatékony segítség lehet, amennyiben a munkahelyén nagyon nagymértékű interferencia vagy nagy feszültségingadozás van. Kérje hivatalos márkakereskedő, illetve szakember segítségét.

## 9.3 Mit tegyen az „AKKU LEMERÜLT” („AKKUGYENGE”) jelzésnél

Az „AKKU LEMERÜLT” vagy „AKKUGYENGE” kijelzés figyelmezteti a pénztárgép kezelőjét, hogy az AEE működtető akkumulátora vagy a belső akkumulátor (opció) lemerült.

A belső akkumulátor feltöltöttségét a kijelző bal oldalán lévő százalék jelzi. Ha az akkumulátor töltöttsége már nagyon alacsony, az „AKKU LEMERÜLT” felirat állandóan világít és szakaszosan sípoló hang is figyelmezteti a kezelőt.

Ekkor szükséges befejezni a nyugtát, majd

- a pénztárgépet a külső adapterhez csatlakoztatnia,
- vagy kikapcsolnia a pénztárgépet, amíg nem áll módjában a pénztárgépet külső adapterhez illetve külső tápegységhez csatlakoztatnia.

#### **Figyelmeztetés:**

A pénztárgép hosszú ideig történő használata „AKKU LEMERÜLT” jelzés alatt megrövidíti az akkumulátor élettartamát vagy kárt, tehet a pénztárgépben. Ha a belső akkumulátor töltöttsége nagyon alacsony, és külső adatterről kívánja tölteni, mindenekelőtt kapcsolja ki a pénztárgépet.

Ezután csatlakoztassa a külső adaptert legalább 15 percig a pénztárgép kikapcsolt állapotában. A belső akkumulátor ebben az állapotban is töltődik.

#### **A belső akkumulátor töltöttségi szintjének jelzései:**

AKKU LEMERÜLT – töltsse fel az akkumulátort, a gép nem tud megfelelően működni

AKKU ELLENŐRZÉS – a belső akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése folyik.

## 10. Bizonylatminták

A bizonylatmintákat a kiegészítő CD-n, ill. [www.ecr-penztagkep.hu](http://www.ecr-penztagkep.hu) weboldalunkon találja.



Forgalmazó:

**ECR-Trade Kft.**

1133 Budapest, Dráva utca 5/a.

Tel./fax: 06 (1)/350-4006

**[www.ecr-penztargetep.hu](http://www.ecr-penztargetep.hu)**